

THE AUDIORNIS JOURNAL OF BIOACOUSTICS AND FIELD ORNITHOLOGY

September 2025
Number

03

ARTICLE

Confirmation of the historical records of the Dwarf Tinamou (*Taoniscus nanus*; Temminck, 1815) in the Province of Chaco, Argentina, and a surprising case of mere coincidence: its typical vocalisation emitted by a supposedly non-mimicking resident oscine

AUTHOR

Bernabé López-Lanús.

TRANSLATED INTO SPANISH AFTER PAGE 17

Confirmación de los registros históricos del Inambú Enano (*Taoniscus nanus*; Temminck, 1815), en la provincia de Chaco, Argentina, y un sorprendente caso de mera coincidencia: su vocalización típica emitida por un oscine residente supuestamente no imitador

EDITOR

Bernabé López-Lanús

bernabe.lopezlanus@gmail.com

An Ornithological Journal oriented in Taxonomy, Bioacoustics and Field Ornithology.

Coverage area: South America with emphasis on the Southern Cone. Continuous delivery of isolated articles subject to material availability. Minimum bi-annual submission in June and December. In PDF, online, bilingual (English/Spanish). Founded in 2025.

Available at www.audiornis.org

Confirmation of the historical records of the Dwarf Tinamou (*Taoniscus nanus*; Temminck, 1815) in the Province of Chaco, Argentina, and a surprising case of mere coincidence: its typical vocalisation emitted by a supposedly non-mimicking resident oscine

Bernabé López-Lanús ¹

¹ Audiornis Consultores, C.C. 38, 7260 Saladillo, Buenos Aires, Argentina.
Email: bernabe.lopezlanus@gmail.com

ABSTRACT. The historical presence of the Dwarf Tinamou (*Taoniscus nanus*) in Argentina dates back to 1900 and 1901 based on two female specimens collected by Noel L. Holden. The localities for both specimens indicate “Chaco Austral” (the 1900 specimen from “Costa del Río Bermejo” and the 1901 specimen from “Río Bermejo”). This situation was described in detail by N. Collar *et al.* in 1992, but as the Bermejo River is a geographical boundary between the provinces of Formosa and Chaco, the actual province in which the specimens were obtained was not mentioned in that publication, nor in later ones. Based on the study of several published historical maps showing the Chaco territory divided into “Boreal Chaco”, “Chaco Central” and “Chaco Austral”, it can be inferred with certainty that the specimens were collected in the province of Chaco, Argentina, on the southern bank of the Bermejo River, regardless of any variation its course may have undergone in more than 124 years. The Meguesoxochí Territory - *Qom* Community - is located on the southern bank of the Bermejo River, in the department of General Güemes, province of Chaco. The El Algarrobal sector, in the vicinity of Espinillo, is characterised by the presence of Chaco forest, but contains considerable areas of native grassland – “aibe” (*Elionurus muticus*) - interspersed with scattered shrubs. As a result of surveys conducted among members of the *Qom* community, there was a strong suspicion of the current presence of *T. nanus* in that locality. Two survey campaigns were carried out (January and September 2023) with a positive result on the first trip: several recordings of an individual of *T. nanus*. However, it was found that this vocalisation corresponded to part of the song emission of a particular individual of Grassland Sparrow (*Ammodramus humeralis*), being an unprecedented case of coincidence. The second campaign, at the beginning of the breeding season, did not produce any positive results. In principle, the presence of *T. nanus* at this locality is ruled out, at least at the present

time, due to the lack of hard data: not heard and/or recorded and not observed. The ability of *A. humeralis* to emit the vocalisation of *T. nanus* has been demonstrated. This situation is independent of whether it was: a) A case of 'mere coincidence'; b) 'Natural mimicry of specimens of *T. nanus*' present at the same site as *A. humeralis* in that (or a neighbouring) study area; or c) 'Artificial mimicry due to playback of *T. nanus*'. Whatever the choice, the situation is striking, being an unexpected case of 'mere coincidence'. Now that this is known, caution must be exercised in the identification of *T. nanus* in the case of auditory identification: either aurally under field conditions, or even by means of audio-spectrographic analysis of potential acoustic specimens.

RESUMEN. CONFIRMACIÓN DE LOS REGISTROS HISTÓRICOS DE INAMBÚ ENANO (*Taoniscus nanus*; Temminck, 1815) EN LA PROVINCIA DE CHACO, ARGENTINA, Y UN SORPRENDENTE CASO DE MERA COINCIDENCIA: SU VOCALIZACIÓN TÍPICA EMITIDA POR UN OSCINE RESIDENTE SUPUESTAMENTE NO IMITADOR. La presencia histórica del Inambú Enano (*Taoniscus nanus*) en la Argentina data de 1900 y 1901 sobre la base de dos especímenes hembras colectados por Noel L. Holden. Las localidades para ambos especímenes indican "Chaco Austral" (el espécimen de 1900 de "Costa del Río Bermejo" y el de 1901 "Río Bermejo"). Esta situación es descripta en detalle por N. Collar *et al.* en 1992 pero por tratarse el río Bermejo de un límite geográfico entre las provincias de Formosa y Chaco no se menciona en ese trabajo, ni otros posteriores, la provincia actual en la que fueron obtenidos los especímenes. A raíz del estudio de varios mapas históricos publicados en los cuales se muestra el territorio del Chaco dividido en Chaco Boreal, Chaco Central y Chaco Austral, se puede inferir con certeza que los especímenes fueron colectados en la provincia de Chaco, Argentina, en la margen sur del río Bermejo; más allá de la variación que haya podido sufrir su curso en más de 124 años. El Territorio Meguesoxochí -Comunidad Qom-, se encuentra situado en la margen sur del Río Bermejo, en el departamento General Güemes, provincia de Chaco. El sector de El Algarrobal, en los alrededores de Espinillo, está caracterizado por la presencia de bosque chaqueño, pero contiene considerables superficies de pastizal nativo -Aibe (*Elionurus muticus*)- intercalado con arbustos dispersos. A raíz de encuestas realizadas a los miembros de la comunidad Qom se generó la firme sospecha de la presencia actual de *T. nanus* en esa localidad. Se realizaron dos campañas de prospección (Enero y Septiembre de 2023) con un resultado positivo en el primer viaje: varias grabaciones de un individuo de *T. nanus*. No obstante, se comprobó que dicha vocalización correspondía a parte de la emisión del canto de un individuo de Cachilo Ceja Amarilla (*Ammodramus humeralis*) en particular, tratándose de un caso inédito por coincidencia. La segunda campaña, al comienzo de la temporada reproductiva, no generó resultados positivos. En principio se descarta la presencia de *T. nanus* en dicha localidad, al menos en la actualidad, por falta de datos contundentes: no escuchada y/o grabada y no observada. Queda comprobado la capacidad de *A. humeralis* en poder emitir la vocalización de *T. nanus*. Esta situación es independientemente a si se trató de: a) Un caso de "mera coincidencia"; b) "La imitación natural de ejemplares de *T. nanus*" presentes en el mismo sitio que habita *A. humeralis* en esa área de estudio (u otra aledaña); o c) "La imitación artificial debido al play back realizado a *T. nanus*". Cualquiera sea la opción, la situación es llamativa, tratándose de un inesperado caso de "mera coincidencia". Ahora que se sabe, es necesario extremar precauciones en la identificación de *T. nanus* ante la situación de su identificación auditiva: sea auralmente en condiciones de campo, o inclusive por medio del análisis audiospectrográfico de especímenes acústicos potenciales.

Introduction

Collar *et al.* (1992/2003), based on Collar and Andrew (1988), give details of the only certain records of Dwarf Tinamou (*Taoniscus nanus*: Temminck, 1815) in Argentina: Two specimens (in BMNH) [now NHMUK] are from “Chaco Austral, Argentina”, one from “Coast of River Bermejo”, the other also from “River Bermejo” (Figure 4). However, with respect to the Argentine province to which the specimens correspond, they add “i.e. in either Formosa or Chaco provinces”, as the Bermejo River is the boundary between the two provinces. This interpretation is correct if the entire biogeographic region in the southern part of its general distribution is taken as Chaco Austral, including, in general terms, the south of Paraguay if appropriate, as well as the north of Argentina. This situation remains unchanged to the present day. Pagano and Monteleone (2023) did not mention any province, but they transcribed the wording on the labels of the specimens exactly, one of which is photographed, front and back, in that publication next to the specimen, which is also photographed. But the current interpretation may be incorrect and needs to be investigated further.

The identification of the province, Formosa or Chaco, is important for identifying potential sites of origin of the specimens in order to investigate its possible current presence *in situ*. From the study of several published historical maps, it was possible to determine the province and therefore to which bank of the Bermejo River the specimens “collected” in 1900 and 1901 belong. The Meguesoxochí Territory belonging to the Qom Community, with the current existence of extensive grasslands in the form of patches within the Chaco forest, was the subject of a thorough bioacoustic survey after several interviews by means of surveys of the population with the best knowledge of the local avifauna (curiously applicable to almost all ages and both sexes, due to their daily subsistence economy: hunters versus those who practice hunting for their daily sustenance;

López-Lanús 2023). Two expeditions were carried out, the first of which yielded a positive result: the recording of *Taoniscus nanus* in the study area, but which resulted in a case of mere coincidence by emission from a Passeriform oscine. On the second expedition, in the austral spring, an attempt was made to prove the existence of the source of the emission: to find the population of *T. nanus* on which the possibly mimicking oscine was ‘nutured’, but this did not happen despite an intensive field search. A surprising case of ‘mere coincidence’?

Methods

Old maps with mention of the ‘Chaco Austral’ were obtained through a previous study of images on the Internet. The maps selected for this paper can be cited on their own in the case of Araoz (1885) and Rohde and Quiroz (1885), independently of any other publication source or interim report for the Argentine State where they were published towards the end of the 19th century. The chronologically previous map of the ‘Chaco-Gualamba or Gran Chaco’ was obtained from the publication and reprinting of Miranda (1954 and 1961). The bioacoustic and/or observational survey of *Taoniscus nanus* in El Algarrobal, General Güemes Department, Chaco (see Study area below) was carried out during two campaigns, between 17 and 31 January 2023 (15 survey days) and from 11 to 19 September of the same year (eight days), for a total of 23 survey days during the summer period (summer and austral spring). Man days N=23 (the author), plus 65 man days on the basis of the collaborators Eduardo Celín, Yanina Pérez, Raquel Cabrera, Otilia Pérez and Ceferino Mariano who make up the ‘Maio’pi Group’ (birdwatching guides from the Qom community) present in both campaigns, with regular presence in the field. The “aibe” grasslands (see Study Area) were covered cross country or on secon-

dary access roads to the different dwellings of the *Qom* community, making playbacks every 100 metres along the transect the first time, and without playback the second time using three local hounds trained by members of the *Qom* community. Transect route N= 12 km.

Interviews were also conducted with local people who had the most knowledge of the fauna at the site of El Algarrobal and surrounding areas. The purpose of mentioning the interviews in this paper is to make known why it was decided to prospect the study area to corroborate the presence of *Taoniscus nanus*, as a result of the comments of Eduardo Celín, aged ca. 30 years, one of the collaborators of the author, who mentioned knowing the species: the first of those interviewed by the author. Twenty-nine surveys were carried out. These were done with care, avoiding any kind of inducement in the response. Photos and plates were shown without naming the species in either language (Spanish or *Qom*) and the figures of most interest to the interviewer (the author) were not indicated on the paper. Expressions of triumph were avoided. The interviewee was allowed to speak freely about all the Tinamidae that were seen. Six of the interviewees were accurate in their observations, but the surveys had to be adjusted to the degree of natural knowledge that most of the *Qom* community has about fauna and flora, as these have been part of their daily diet since childhood. Males, females, and adolescents of both sexes expressed their opinions by being asked if they had a more informed opinion about the local fauna by looking at the plates. Six adults (two of them women) were eloquent when they seemed to be talking about *Taoniscus nanus*. On this basis, the survey of El Algarrobal was carried out, totalling two study campaigns. The surveys are not strictly speaking analysed and presented in this paper because they do not fit the objective of the paper, as stated in the title; but they were the reason for searching for the species in El Algarrobal and are therefore included as part of the methodology.

Study area

The study area is in the northern part of the province of Chaco in the vicinity of the Bermejo River. The current survey of the species was carried out in El Algarrobal and surroundings, Espinillo (General Güemes department), Chaco province, Argentina (25°18'02"S - 60°32'45" W; 127 m), in the Chaco interfluvium between the Bermejo and Bermejito rivers (Teuco and Teuquito rivers), Meguesoxochi Territory, belonging to the *Qom* community, with a total area is 150,000 ha. This territory is near to the La Fidelidad IBA CH03 (Important Bird Area). Moschione (2007) described this IBA which coincides, in general terms, with the geography, fauna and flora of the El Algarrobal study site. The area corresponds to the "Transition Chaco. The relief is flat [between the courses of the Bermejo-Teuco and Bermejito-Teuquito rivers] and other non-active, clogged, residual channels and some secondary channels that are active in large floods. The orientation of the channel system, separated by small hillsides, is markedly northwest-southeast. The climate is warm temperate, with hot summers and cool winters, fairly dry although more humid than the surrounding area, with summer rainfall generally around 1,000 mm per year. The dominant vegetation is forest, with mostly 'quebracho colorado santiagueño' (*Schinopsis lorentzii*) in the higher areas, 'palo blanco' (*Calycophyllum multiflorum*) in lower areas and extensive carob trees (*Neltuma nigra*, *N. alba*) and 'itin' (*N. kuntzei*) in the areas of an old diversion between the riverbeds. There are also some areas of extensive 'aibe' (*Elionurus muticus*) and 'symbol' (*Cenchrus pilcomayensis*) grasslands, a characteristic community of the Transition Chaco that is now scarce. In lower areas near the rivers there are some permanent marshes with the presence of 'vinal' (*N. ruscifolia*)."

In the case of the Meguesoxochi Territory, most of its surface was cleared of its main tree components, carob and quebracho, due to forestry activity, however,

in general terms it has forest and “aibal” in good condition. The area was under the influence of a marked drought several months long, with almost all the wetlands dry, except for some meandering lagoons, the main rivers (not visited) and the reservoirs of the houses associated with non-intensive livestock production.

Results

Identification of the nomination and position of the ‘Chaco Austral’ around 1900

On the basis of the map published by Miranda (1954/1961), to give an example, see Figure 1, it can be interpreted with certainty that the specimens of 1900 and 1901 were collected in the current province of Chaco, Argentina, on the southern bank of the Bermejo River, regardless of any variation that its course may have undergone in more than a century (124 years) and the political and geographical boundary of the present provinces of Formosa, to the north of the Bermejo, and Chaco, to the south, around 1900. The map shows: a) the *Chaco Boreal* north of the Pilcomayo River, b) the *Chaco Central* in the present-day province of Formosa, and c) the *Chaco Austral* south of the Bermejo River down to the city of Santa Fe (Figure 1). Thus, the *Chaco Austral* immediately south of the Bermejo River corresponds to the present-day province of Chaco, Argentina. This statement is confirmed on the basis of other existing maps from 1885 onwards, such as that of Rohde and Quiroz (1885), see Figure 2, who called the current province of Formosa ‘*Gobernación del Chaco Central*’ and that of Chaco ‘*Gobernación del Chaco Austral*’ on the basis of the early maps of the Spanish colony and viceroyalties, or the ecclesiastical outpost, such as the example presented in Figure 1. Subsequently, the map of Araoz (1885), see Figure 3, names the present-day province of Formosa as ‘*Gobernación de Formosa*’ “[no longer ‘Chaco Central’], and that of Chaco (with the then current boundaries) as

‘*Gobernación del Chaco*’ “[no longer ‘Chaco Austral’, or ‘Gobernación del Chaco Austral’, now ‘Provincia de Chaco’]. It is beyond the scope of this paper to describe the multiple historical and political details of the entire Chaco region on a geopolitical scale in order to understand the formation of the territory on the scale of ‘country/countries’ and/or ‘provinces’; the maps are presented only for the purpose of understanding the achievement of the toponymy given to the northern and southern banks of the Bermejo River throughout the time of the formation of the Argentine territory up to the year 1900.

Prospecting a potential site for *Taoniscus nanus* in the northern limit of Chaco province, Argentina: the “aibales” of the Meguesoxochi Territory

The abundant presence of “aibe” (*Elionurus muticus*) grassland in the Meguesoxochi Territory (see Study Area) and the preference of *Taoniscus nanus* of grassland, as in the ‘cerrado’ in Brazil, led the author to prospect the area by surveying the local ancestral *Qom* population. The surveys were promising, but not definitive until a positive result was documented. In López-Lanús (2023), the firm conviction that the *Qom* population knows the species through their subsistence hunting activity is presented in a somewhat informal way, precisely because of the results of the surveys of key actors in the *Qom* community, of both sexes and with an age range starting almost from childhood, who provided basic information. For the *Qom* who are most knowledgeable about the local fauna, both hunters (usually male) and those who process game for daily food (usually female cooks), there are two types of grassland Tinamidae; both known as “*Rachimi*” in the *Qom* language. These are the common Spotted Nothura (*Nothura maculosa*), and a supposedly very similar species that ‘as adults have a significantly smaller body size, with smaller eggs with chocolate-violet colouration’

as in *Nothura maculosa*, 'but somewhat large for the size of the species' (López-Lanús, unpublished, taken from the interim report for Aves Argentinas/AOP 'Anexo 2: Sobre la supuesta presencia actual del Inambú Enano (*Taoniscus nanus*) en los pastizales de Aibe (*Elionurus muticus*) en Territorio Meguesoxochi', carried out by the author for that institution within the framework "Diversidad y abundancia percibida de las aves de El Algarrobal y alrededores, Espinillo (departamento General Güemes), provincia de Chaco, Argentina, registradas del 17 al 31 de enero de 2023". The detail of the presumed relatively large size of *T. nanus* eggs in relation to the mass and dimensions of this species, compared to *N. maculosa*, is consistent with that studied by Silveira and da Silveira (1998). This type of undocumented data and the affirmation of a second very small type of Tinamidae in the "aibe" grasslands around El Algarrobal, Chaco, led the author to carry out his acoustic survey at potential sites.

In "Methods" the use of playback to find and document the presumed presence of *T. nanus* at the study site is described. One of the representative recordings of the monochord trill of *T. nanus* (XC39083; among others) was used. The result was positive, and documented, with some recordings obtained by the author on 18 and 19 January 2023 (Figure 5a, extract of acoustic specimens XC949981, XC949984). A single specimen on each date was recorded three and four times, respectively, in the same sector, obtaining seven vocalisations of the same type: a short monochord trill. In the acoustic specimen XC949981 the trill appears at 0'12', 0'48' and 2'10' minutes; and in specimen XC949984 at 0'08', 0'22', 0'47' and 1'53'. Several individuals of Grassland Sparrow (*Ammodramus humeralis*) can be heard in the background in the case of the recording on 18 January, and a single individual in the background in the recording on 19 January (ditto acoustic specimens). The individual was vocalising in an "aibe" grassland of approximately 20 hectares, 400 m wide by 1.9 km long. The grassland had patches with

considerable density between bushes to the point where the feet of the observer could not be seen when walking, in some cases reaching up to 30-40 cm in height. Other patches showed traces of recent intentional fire (at least in the last year), typical of local economic activity due to the use of horse, pig, goat and cattle breeding at a very low density, but constant. Subsequently, for 11 days, we returned to the site without obtaining any positive results despite intensive use of playback in this "aibal" and in other interconnected, but not so extensive, "aibals" around El Algarrobal.

In the laboratory, the recordings obtained from *T. nanus* were analysed with other known recordings. Figures 5a and 5b compare the recording obtained at El Algarrobal with another representative vocalisation of the species from the state of Goiás, Brazil (XC39083). The rhythm, cadence, note shape and frequency range are one hundred percent coincident and typical of *T. nanus*, but the duration is not (Figures 5a and 5b). The trills recorded at El Algarrobal are characteristically short (1 to 1.10" in duration) and none as long as those recorded, for example, in Brazil (up to 10' in duration). Nevertheless, it can be affirmed that the recordings obtained at El Algarrobal correspond to *T. nanus* because the number of notes per second coincides, as well as the range and frequency distribution characteristic of the species. Figure 6 represents the experience of interleaving the cut of one of the recordings from El Algarrobal with the cut of the other acoustic specimen from Brazil. Note that it is not possible to differentiate between them: aurally for the listener, and even less so in the frequency distribution, duration and rhythm of the notes. On the basis of this documentation, a second acoustic survey campaign was planned to be carried out in spring (the most important breeding season and with the best chances of detecting vocalisations). However, an intensive acoustic survey in search of the species, between 11 and 19 September 2023, did not yield any positive results.

Typical vocalisation of *Taoniscus nanus* emitted by a presumably non-mimicking resident oscine

The lack of positive data from the second campaign between 11 and 19 September 2023 led to doubts about the existence of *Taoniscus nanus* at the study site. This campaign was carried out with an even more intensive and exclusive acoustic survey than the first one, at the beginning of the breeding season. However, no data was obtained, or suspected, to indicate even the possibility of having recorded the species. In parallel, no *Nothura maculosa* chicks were found that would suggest adults of *T. nanus*, as was the case in the first field season towards the middle and/or end of the breeding period. Therefore, the *T. nanus* vocalisations obtained in the first season were rechecked to understand the situation based on the data obtained.

Among the background sounds of the recording with *T. nanus*, the song of different individuals of Grassland Sparrow (*Ammodramus humeralis*) [XC949981, XC949984] was recorded. This species performs an introduction in the form of modulated whistles with a chirping or trilling ending as shown in Figure 7 (acoustic specimens obtained from the same recordings where *T. nanus* appears in the background). The end, in particular, varies between individuals in the same population (author, pers. obs.). Some chirps are of higher frequency than others, and have an uneven frequency distribution, in some cases even with a trill: but of frequency and cadence below the vocalisation of *T. nanus*. However, distinguishing them aurally can be a challenge. This paper is not concerned with the analysis of variation in the territorial proclamation song of *A. humeralis* within the same population, but the author is aware of this situation, which is not surprising as it is typical of other bird species in the oscines group. From the analysis of 358 song recordings of *A. humeralis* (Table 1) available in Xeno-Canto (2025) and eBird (2025), such individual differentiation is detected be-

tween specimens in the same population, even at the scale of the aural periphery of the observer (in the case of acoustic specimens XC949981 and XC949984 from El Algarrobal, for example), where at a certain point several individuals manifest their territorial proclamation song with markedly accentuated variables. However, of all the material available in the sound banks cited above, and in the bioacoustic collection of the author, in no case is a *T. nanus*-type vocalisation (complete or incomplete) even similar, with its characteristic high-pitched, rapid, insect-like trill discernible in the final part of the song of *A. humeralis*; or part of it. But note in the aforementioned acoustic specimens XC949981 and XC949984, that in the succession of recorded *A. humeralis* songs, in all cases *T. nanus* is heard precisely at the end of the song of *A. humeralis*. The situation of coinciding the assumed trill of *T. nanus* with the end of the song of *A. humeralis* is not accidental, but in four minutes of recording, of the 33 songs of *A. humeralis* recorded, nine times *T. nanus* is heard simultaneously with the song of *A. humeralis* (Figure 5a), never in isolation. In none of the cases is the vocalisation of *T. nanus* superimposed on that of *A. humeralis*, but the notes are pure and emitted by the same individual (in all cases followed by the introduction of the song of *A. humeralis*). Note in the examples in Figure 5a below the trill frequency, the vocalisation of part of the song of a more distant *A. humeralis* (I, α - III, β), not that of the *Ammodramus* specimen in the foreground; lending itself to confusion. Strictly speaking, the trill does not overlap with the *Ammodramus* specimen, so it is *A. humeralis* that emits the vocalisation of *T. nanus*. At the same time, in this campaign we did not hear any prolonged vocalisation of *T. nanus* (up to 100 notes as is typical), but only 10-11 notes, neither the rest of the *T. nanus* vocalisation spectrum as shown in Figure 5b. This unequivocal coincidence, surprising as it may seem, explains the negative result in obtaining tangible evidence of *T. nanus* in the study area, beyond the apparent recordings made. Analysis of the alleged evidence proves that *Ammodramus humeralis* is capable

of emitting part of the song of *Taoniscus nanus*.

Discussion

The reference of the geographical data and "date of collection" of the two *Taoniscus nanus* collected in Argentina presented in Monteleone and Pagano (2023) cannot be based on Collar and Andrew (1988) as interpreted, but on Collar et al. (1992/2003) where they are mentioned for the first time. In Collar and Andrew (*op. cit.*) there is no such data but only the mention of the specimens: "*Argentina: two skins from Río Bermejo in BMNH: L. P. Gonzaga*" [sic]. However, Monteleone and Pagano (*op. cit.*) presented the front and back of the original data from the label of the first specimen in a photographed image, dated 1900, completing the information, at least in part. Figure 4 shows the same specimen published in Monteleone and Pagano (*op. cit.*) next to the second specimen mentioned in this article, whose labels are the basis of its provenance.

Regarding the ability of *Ammodramus humeralis* to vocalise like *Taoniscus nanus*, this situation is exceptional, as no other individuals in its distribution area (= its population) have been recorded displaying the imitation behaviour as an 'imitator' *per se*. As far as the author could ascertain from personal experience, it is not characteristic of *A. humeralis* to imitate sounds as "mimicing birds" do. In principle it can be explained as a case of 'mere coincidence'. However, if there is a suspicion that this specimen of *A. humeralis* incorporated part of the vocalisation of *T. nanus* into its song because that species was found within the *A. humeralis* population and copied it, it is not a migratory species that could have brought a song imported, for example, from Brazil to the south of the Bermejo River in the province of Chaco, Argentina. In other words, in principle, *A. humeralis* is not a migratory species. In any case, it should rather be suspected that the individual

took up the song at the same study site and, as curious as it may seem, copied part of the vocalisation of *T. nanus* at that precise moment, 30 minutes after the observer began to carry out the first playback. By way of clarification: the author is certain that no playback was carried out on *T. nanus* prior to his arrival at the study area, as this was the first ornithological survey known to have been carried out. The situation is surprising.

Conclusion

Since 1885 it has been clear that the territory south of the Bermejo River, except for the Bermejo River in the province of Salta, is called "Chaco Austral". The labels of *Taoniscus nanus* specimens from the Bermejo River refer to specimens formally collected in the present-day province of Chaco, Argentina. Note the political dynamism around 1885, when two maps dating from the same date show different transitional names for the same territories of the current province of Formosa and that of Chaco. In 1900 and 1901, the area south of the Bermejo River, now the province of Chaco, was still known as 'Chaco Austral', at least in practical toponymic usage, and not the entire southern region of the Chaco biome (present in Argentina) with the Bermejo River located in its southern area as interpreted in Collar et al. (1992), and to date by Monteleone and Pagano (2023); without the detail mentioned here having been found in any other publication.

In relation to the vocalisation of *Taoniscus nanus* emitted by *Ammodramus humeralis*, the ability of this oscine to emit the vocalisation of *T. nanus* is proven. This situation is independent of whether it was: a) A case of 'mere coincidence'; b) 'Natural mimicry of *T. nanus*' present at the same site as *A. humeralis* in that (or a neighbouring) study area; or c) 'Artificial mimicry due to playback of *T. nanus*': after *A. humeralis* heard that vocalization for the first time. Whatever the option, the case is strikingly novel, and as a precautionary

principle it is advisable to continue surveying the region to determine the veracity of the contemporary presence of *T. nanus* in this study area (as the *Qom* community seems to claim), as well as in other neighbouring sites in the region adjacent to the Bermejo river, in the province of Chaco. Now that this is known, caution must be taken in the identification of *T. nanus* in the case of auditory identification: either aurally under field conditions, or even by means of audio-spectrographic analysis of potential acoustic specimens.

Acknowledgments

To Andrés Bosso, Paula Soneira and Alejandro Di Giacomo (Aves Argentinas/AOP, Proyecto NEA). To the *Qom* community, owners of the Territorio Meguesoxochi: in particular Eduardo Celín, Yanina Pérez, Raquel Cabrera, Otilia Pérez and Ceferino Mariano (Grupo Maio'pi); Ercilia Celín, Carlos Pérez and family; Alejandro Pérez, Teresa Mariano, Wanda and Domínguez; Alfonso Pérez, Graciela, Aracelli, Leoncio and brothers, and Gabriel; parents of Otilia, brothers and María; Cecilio and wife, and Freddy Zelaya; Lope and wife; María Obredón, Jesús; and Lázaro Cantero. To Jorge Orquera, and the Quiroga brothers. To Lomi, Terry and Bernie for the activity carried out in the fields of Meguesoxochi (well done!). Miguel Ángel Roda and Santos Uranga for oological data requested *in situ*. To Hein van Grouw, senior curator of the collection at the Natural History Museum at Tring, United Kingdom, for his kindness and prompt response to various queries, and for preparing the images of the skins and labels presented in this article. To Rosemary Scofield for translating this manuscript into English, once again, my sincere thanks. To Emily Scofield, for her contribution to editorial and administrative logistics in support of data acquisition after the fieldwork. To Máximo López-Lanús and my family for their logistical support and patience.

References

- ARAOZ, G. 1885. *Mapa del Gran Chaco y de las provincias adyacentes*. Archivo General de la Nación, República Argentina. Buenos Aires.
- COLLAR N.J. & P. ANDREW. 1988. *Birds to watch: the ICBP world check-list of threatened birds*. International Council for Bird Preservation Technical Publication 8. Giron, U.K.
- COLLAR N.J., L.P. GONZAGA, N. KRABBE, A. MADROÑO NIETO, L.G. NARANJO, T.A. PARKER & D.C. WEGE. 1992. *Threatened birds of the Americas: the ICBP/IUCN Red Data Book*. International Council for Bird Preservation, Cambridge, U.K.
- COLLAR N.J., L.P. GONZAGA, N. KRABBE, A. MADROÑO NIETO, L.G. NARANJO, T.A. PARKER & D.C. WEGE. 2003. *Aves amenazadas de las Américas: libro rojo de Birdlife International/IUCN*. International Council for Bird Preservation, Cambridge, U.K.
- E-BIRD. 2025. E-Bird: Discover a new world of birding. The Cornell Lab/MLNS. Ithaca, Nueva York, U.S.A. On line: ebird.org (Accessed 20 September 2025).
- LÓPEZ-LANÚS B. 2023. Viaje al territorio Meguesoxochi. *Aves Argentinas* 67:2-11.
- MIRANDA G.A. 1954/1961. *El paisaje chaqueño*. Segunda Edición. Editorial Norte Argentino, Resistencia, Chaco.
- MOSCHIONE F. 2007. *La Fidelidad*. In pp 92-93: Di Giacomo A.S., M.V. de Francesco & E.G. Coconier (eds.) Áreas importantes para la conservación de las aves en Argentina. Sitios prioritarios para la conservación de la biodiversidad. Temas de Naturaleza y Conservación 5. CD-ROM. Edición Revisada y Corregida. Aves Argentinas/Asociación Ornitológica del Plata, Buenos Aires.
- ROHDE J. & S. QUIROZ. 1885. *Plano Nuevo de los territorios del Chaco Argentino: Confeccionado con los*

datos de las comisiones topográficas que acompañaron las columnas expedicionarias al mando en Gefe del Ministro de Guerra y Marina General Benjamin Victorica en 1884. Lith e im. G. Kraft., Buenos Aires, Argentina.

SILVEIRA L.F. & V.J. DA SILVEIRA. 1998. The biology of Dwarf Tinamou *Taoniscus nanus*, with notes on its

breeding in captivity. *Cotinga* 9:42-46.

XENO-CANTO. 2025. Xeno-canto: Sharing wildlife sounds from around the world. Xeno-canto Foundation for Nature Sounds. La Haya/Gravenhage, The Netherlands. On line: xeno-canto.org (Accessed 17 September 2025).

Table 1. Acoustic specimens studied from Grassland Sparrow (*Ammodramus humeralis*) consulted in Xeno-Canto (2025) and eBird (2025), with the aim of finding a vocalisation that matches the prolonged monotonous trill of the Dwarf Tinamou (*Taoniscus nanus*).

Xeno-Canto (2025)

XC1023376, XC1019659, XC1012154, XC974550, XC816678, XC769460, XC768985, XC707890, XC707889, XC696986, XC695943, XC695251, XC686745, XC682605, XC682342, XC682341, XC682249, XC682247, XC620610, XC620609, XC600453, XC541488, XC541487, XC517451, XC457249, XC422154, XC422153, XC295666, XC291614, XC291221, XC272847, XC218444, XC218442, XC218441, XC200399, XC185681, XC174629, XC174391, XC164868, XC164047, XC146797, XC127943, XC121441, XC116271, XC115675, XC84401, XC84400, XC84399, XC80291, XC76342, XC60365, XC59345, XC50179, XC30483, XC19964, XC2368, XC465, XC1009532, XC1003788, XC997650, XC997648, XC974513, XC950332, XC946303, XC946302, XC946301, XC944049, XC861453, XC648680, XC607804, XC605706, XC604476, XC519814, XC470883, XC453902, XC394623, XC387334, XC323913, XC315715, XC218445, XC218443, XC212190, XC170764, XC146553, XC146552, XC146551, XC127944, XC119204, XC113983, XC107077, XC103909, XC84402, XC84398, XC84397, XC82744, XC76343, XC73087, XC67590, XC67589, XC61762, XC60868, XC60867, XC54583, XC54582, XC51996, XC51995, XC51994, XC49726, XC49725, XC49724, XC30142, XC15303, XC8453, XC7445, XC464757, XC395496, XC386808, XC364134, XC154419, XC115676, XC61235, XC46501, XC28722, XC20858, XC16945, XC16746, XC12084, XC7376, XC6314, XC154632, XC15421, XC13104.

(= 132 specimens)

eBird (2025)

ML640902807, ML640902808, ML640839246, ML640782027, ML640316830, ML640222237, ML640082811, ML639722057, ML638566728, ML637564804, ML637018277, ML636965145, ML636917924, ML636811577, ML635846139, ML635644526, ML635643654, ML633445284, ML633317987, ML633317987, ML633269849, ML633269848, ML632024261, ML631121318, ML630996531, ML630907773, ML630777288, ML630342736, ML630315140, ML630247903, ML630212195, ML629846452, ML629735017, ML629519310, ML629333423, ML629137935, ML629096480, ML629096479, ML628145772, ML628092110, ML627917246, ML627642757, ML627483738, ML627423051, ML627372437, ML627285406, ML627063315, ML626503562, ML626500245, ML626190897, ML626140143, ML625894808, ML625824817, ML625585059, ML625464081, ML625319464, ML624903348, ML624759454, ML624736333, ML624736333, ML624454528, ML624126457, ML624048222, ML624041356, ML623603252, ML619880945, ML619599689, ML619587395, ML617301964, ML616941129, ML615718836, ML614543350, ML613974160, ML613862151, ML613122025, ML613026612, ML612763386, ML612593080, ML612218617, ML611786622, ML611719372, ML611719371, ML611635137, ML611349965, ML611323293, ML610710054, ML610270936, ML610100692, ML609349674, ML609059630, ML609059585, ML608459681, ML608459678, ML606855961, ML606735601, ML584169881, ML308514, ML542932231, ML541350911, ML538775441, ML537585201, ML512448741, ML512448701, ML504989331, ML501953951, ML497584241, ML494442411, ML493059011, ML493059011, ML492733421, ML492244711, ML487008231, ML485590051, ML485430741, ML484037581, ML482555031, ML477977481, ML470773851, ML470773851, ML468395871, ML459039621, ML450694451, ML443517681, ML432282741, ML416118701, ML415993121, ML411670001, ML410627631, ML410494861, ML406788101, ML406787921, ML406787901, ML405729621, ML401873611, ML399565171, ML396576401, ML396576371, ML396576341, ML396576341, ML396061011, ML396061001, ML396060991, ML396060981, ML393832621, ML391089391, ML390338021, ML389179551, ML389097581, ML388245391, ML386786091, ML385671651, ML383472091, ML382682991, ML382241461, ML382241431, ML382054181, ML382054171, ML378582901, ML365617551, ML364254461, ML361006901, ML361006861, ML361006851, ML357161591, ML349971361, ML331965331, ML326410181, ML325279911, ML317386451, ML317386441, ML312633301, ML311770031, ML308641231, ML307733731, ML305851001, ML301781001, ML300504701, ML299674351, ML299320991, ML295660211, ML294147991, ML294147331, ML294146991, ML294146811, ML285398701, ML283450001, ML275143261, ML274923511, ML271768731, ML269048971, ML259570751, ML259174391, ML301652, ML253631691, ML293730, ML293721, ML292512, ML292511, ML290654, ML290641, ML290622, ML249421191, ML244195171, ML228057581, ML225941391, ML221585531, ML208728801, ML204008731, ML188848541, ML188848531, ML186202691, ML182138351, ML167674551, ML167674541, ML167205931, ML163725391, ML158490441, ML155933411, ML148646611, ML17724, ML20033, ML20240, ML34094, ML52036, ML54258, ML54301, ML64808, ML67507.

(= 226 specimens)

Figure 1. Map of the "Chaco-Gualamba or Gran Chaco" published by Miranda (1954/1961) with place names prior to 1884 (author unknown). The highlighted legends are: A) "Chaco Boreal", north of the Pilcomayo River, B) "Chaco Central" in the current province of Formosa, and C) "Chaco Austral" south of the Bermejo River to the city of Santa Fe.



Figure 2. Map of the 'Argentine Chaco' by Rohde and Quiroz (1885), with data collected in 1884. The highlighted legends are: A) "Chaco Boreal" north of the Pilcomayo River in the Republic of Paraguay, B) "Gobernación del Chaco Central" (Central Chaco Province), and C) "Gobernación del Chaco Austral" (Southern Chaco Province). The new names are consistent with the title given to the map: "New Map of the Territories of the Argentine Chaco". Note that the Southern Chaco Province corresponds to the current province of Chaco, not the current Formosa, beyond the boundaries granted in 1885 and the additional shifts that the course of the Bermejo River has undergone as the boundary between the two toponymic units.



Figure 3. "Map of the Gran Chaco" by Araoz (1885). The legend "Gran Chaco Gualamba" highlights: A) "Chaco Boreal" in Paraguay, north of the Pilcomayo River; B) "Gobernación de Formosa" for the current province of Formosa north of the Bermejo River; and C) "Gobernación del Chaco" for the current province of Chaco south of the Bermejo River. Note that the names Chaco Central and Chaco Austral also appear on the map in a secondary manner, with both regions covering part of the province of Salta. However, when adding the interpretation of the map by Rohde and Quiroz (1885), figure 2, the Chaco Austral as a governorship corresponds to the current province of Chaco itself.



Figure 4. Evidence of specimens A) NHMUK 1900.12.22.1 and B) NHMUK 1901.4.21.6 in the collection of the Natural History Museum at Tring, United Kingdom, collected by Noel L. Holden on an unknown date. The collection number consisting of a date refers to the entry of the specimen into the British Museum (now NHMUK), not the date of capture. Each specimen was given a consecutive entry number (year, month, day and number entered on that date; system used until the 1950s-1960s), recorded in the acquisition books and taxonomic catalogues, and then recorded on the labels. The labels of these specimens constitute the only known information available (unfortunately without a date of capture). To date, there are no references to the collector or the circumstances of his journey or expedition that allow us to infer them accurately. Legend of the labels: A,B) "Full of eggs". Images: courtesy of Hein van Grouw (Senior Curator, Bird Group, NHMUK).



Figure 5a and 5b. Comparison of samples obtained at the study site with the representative vocalisation of the Dwarf Tinamou (*Taoniscus nanus*) from Brazil. Figure 5a: Sonograms with three samples from the nine recordings made coinciding with the trill of *T. nanus* in El Algarrobal, Espinillo, General Güemes department, Chaco, Argentina, near the Bermejo River (I and II: excerpts from acoustic specimen XC949981, 18 January 2023 [BLL545-01 + BLL545-03]; III: excerpt from acoustic specimen XC949984, 19 January 2023 [BLL545-21]). α and β = *A. humeralis*, second coincident individual. Figure 5b: Sonogram of a representative vocalisation of *T. nanus* (chirps plus prolonged monotonous rapid trill) from Cristalina, Goiás, Brazil (XC39083, recorded by Nunes D'Acosta on 20 September 2009).

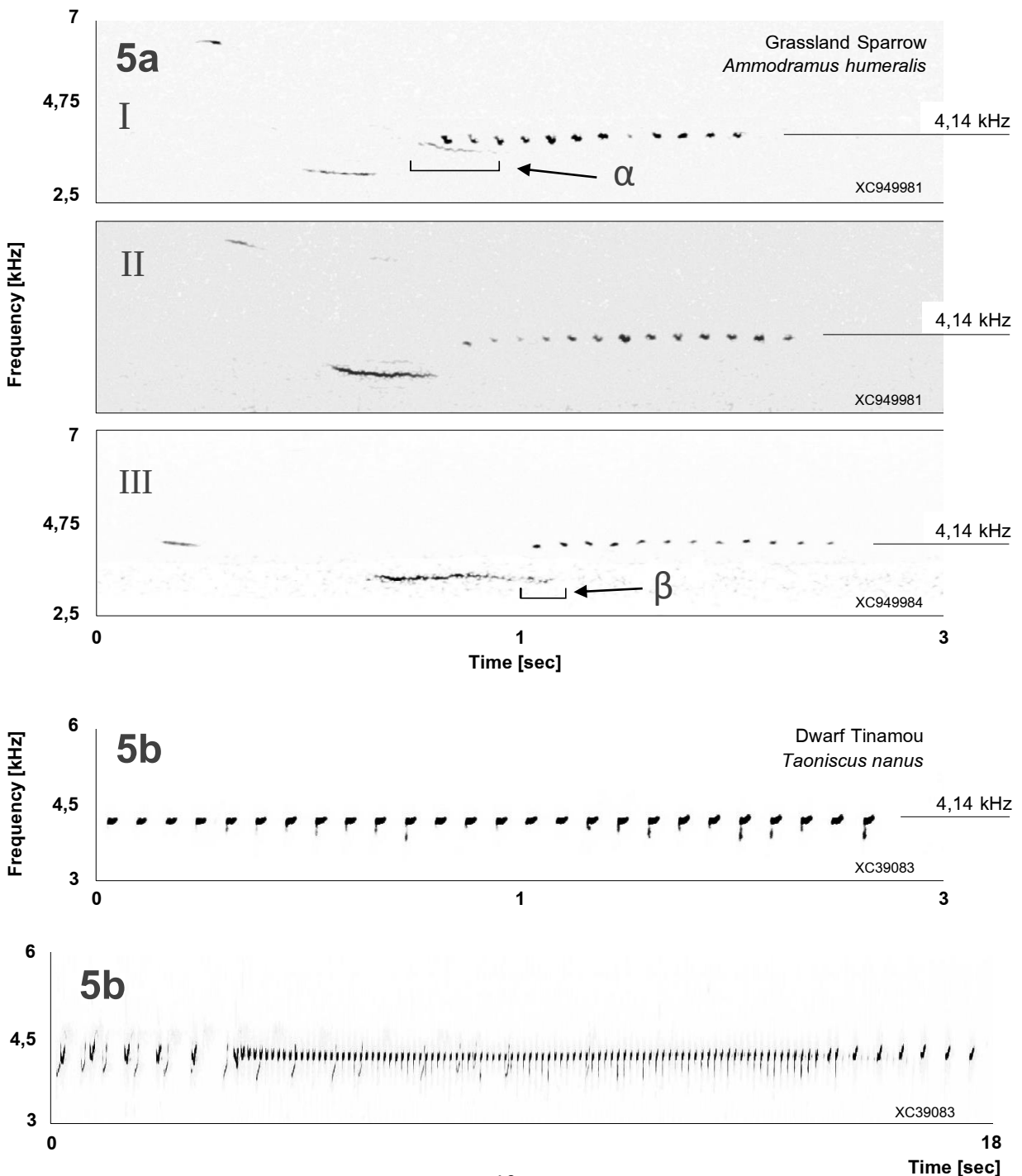


Figure 6. Experience of interspersing the prolonged, monotonous trill of El Algarrobal, Espinillo, Chaco (extract from acoustic specimen XC949984: Grassland Sparrow, *Ammodramus humeralis*), with a trill representative of Dwarf Tinamou (*Taoniscus nanus*) from Goiás, Brazil (XC39083: presented in Figure 5b). The trill from El Algarrobal has the same number of notes per second, the same frequency range, and the same frequency distribution as *T. nanus* from Brazil. When both clips are arranged in this sequence and repeated endlessly (in a loop), it is impossible to distinguish between them aurally. Note that the recording from Brazil is of optimal quality, while the recording from El Algarrobal is noticeably more distant, which means that the frequency distribution of each note loses some information in the spectrum, but not when listening to it.

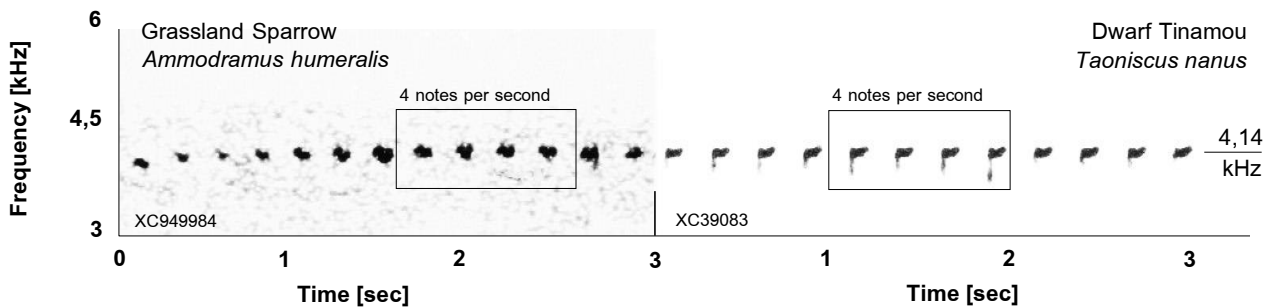
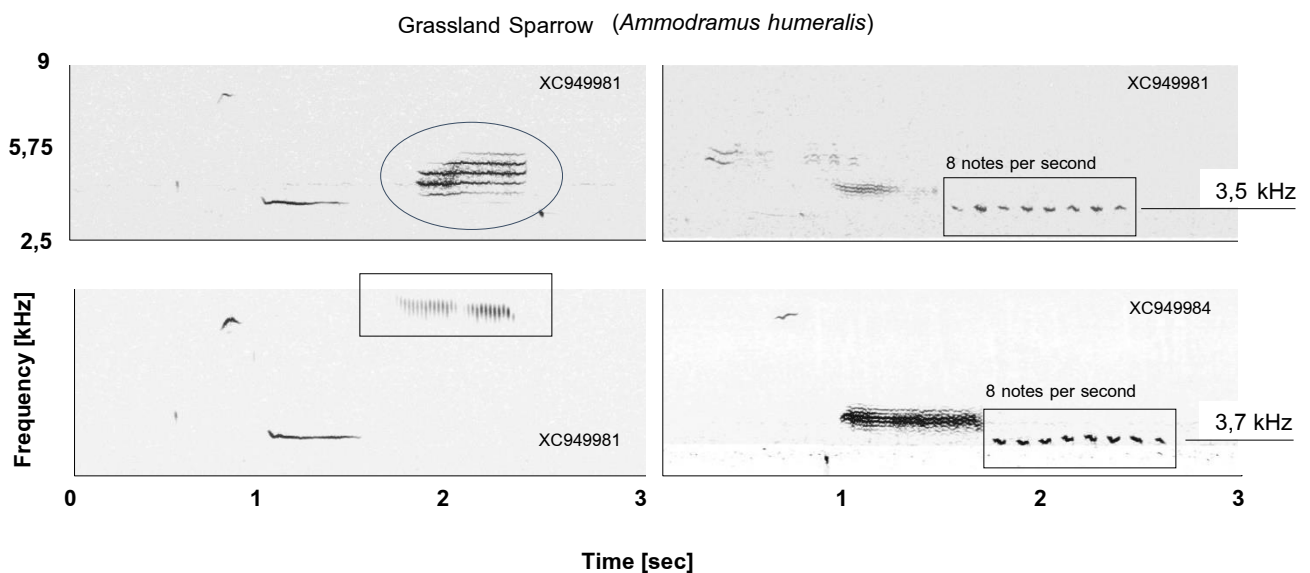


Figure 7. Representative sample of several territorial songs of the Grassland Sparrow (*Ammodramus humeralis*) from several individuals recorded simultaneously at the same site in El Algarrobal. Same acoustic specimens as those used in Figure 5a (XC949981, XC949984), extraction of four examples corresponding to no less than three or four individuals. Note the individual differentiation, especially at the end of the song. A single individual may intersperse two forms of song (not individualised in the sonogram for this paper as it is beyond its scope).



Translated from the original: Pages 2 to 17 of this document

Confirmación de los registros históricos del Inambú Enano (*Taoniscus nanus*; Temminck, 1815) en la provincia de Chaco, Argentina, y un sorprendente caso de mera coincidencia: su vocalización típica emitida por un oscine residente supuestamente no imitador

Bernabé López-Lanús ¹

¹ Audiornis Consultores, C.C. 38, 7260 Saladillo, Buenos Aires, Argentina.
Email: bernabe.lopezlanus@gmail.com

RESUMEN. La presencia histórica del Inambú Enano (*Taoniscus nanus*) en la Argentina data de 1900 y 1901 sobre la base de dos especímenes hembras colectados por Noel L. Holden. Las localidades para ambos especímenes indican “Chaco Austral” (el espécimen de 1900 de “Costa del Río Bermejo” y el de 1901 “Río Bermejo”). Esta situación es descripta en detalle por N. Collar *et al.* en 1992 pero por tratarse el río Bermejo de un límite geográfico entre las provincias de Formosa y Chaco no se menciona en ese trabajo, ni otros posteriores, la provincia actual en la que fueron obtenidos los especímenes. A raíz del estudio de varios mapas históricos publicados en los cuales se muestra el territorio del Chaco dividido en Chaco Boreal, Chaco Central y Chaco Austral, se puede inferir con certeza que los especímenes fueron colectados en la provincia de Chaco, Argentina, en la margen sur del río Bermejo; más allá de la variación que haya podido sufrir su curso en más de 124 años. El Territorio Meguesoxochí -Comunidad *Qom*-, se encuentra situado en la margen sur del Río Bermejo, en el departamento General Güemes, provincia de Chaco. El sector de El Algarrobal, en los alrededores de Espinillo, está caracterizado por la presencia de bosque chaqueño, pero contiene considerables superficies de pastizal nativo -Aíbe (*Elionurus muticus*)- intercalado con arbustos dispersos. A raíz de encuestas realizadas a los miembros de la comunidad *Qom* se generó la firme sospecha de la presencia actual de *T. nanus* en esa localidad. Se realizaron dos campañas de prospección (Enero y Septiembre de 2023) con un resultado positivo en el primer viaje: varias grabaciones de un individuo de *T. nanus*. No obstante, se comprobó que dicha vocalización correspondía a parte de la emisión del canto de un individuo de Cachilo Ceja Amarilla (*Ammodramus humeralis*) en particular, tratándose de un caso inédito por coincidencia. La segunda campaña, al comienzo de la temporada reproductiva, no generó resultados positivos. En principio se descarta la

presencia de *T. nanus* en dicha localidad, al menos en la actualidad, por falta de datos contundentes: no escuchada y/o grabada y no observada. Queda comprobado la capacidad de *A. humeralis* en poder emitir la vocalización de *T. nanus*. Esta situación es independientemente a si se trató de: a) Un caso de “mera coincidencia”; b) “La imitación natural de ejemplares de *T. nanus*” presentes en el mismo sitio que habita *A. humeralis* en esa área de estudio (u otra aledaña); o c) “La imitación artificial debido al play back realizado a *T. nanus*”. Cualquiera sea la opción, la situación es llamativa, tratándose de un inesperado caso de “mera coincidencia”. Ahora que se sabe, es necesario extremar precauciones en la identificación de *T. nanus* ante la situación de su identificación auditiva: sea auralmente en condiciones de campo, o inclusive por medio del análisis audioespectrográfico de especímenes acústicos potenciales.

ABSTRACT. CONFIRMATION OF THE HISTORICAL RECORDS OF THE DWARF TINAMOU (*Taoniscus nanus*; Temminck, 1815) IN THE PROVINCE OF CHACO, ARGENTINA, AND A SURPRISING CASE OF MERE COINCIDENCE: ITS TYPICAL VOCALISATION EMITTED BY A SUPPOSEDLY NON-MIMICKING RESIDENT OSCINE. The historical presence of the Dwarf Tinamou (*Taoniscus nanus*) in Argentina dates back to 1900 and 1901 based on two female specimens collected by Noel L. Holden. The localities for both specimens indicate “Chaco Austral” (the 1900 specimen from “Costa del Río Bermejo” and the 1901 specimen from “Río Bermejo”). This situation was described in detail by N. Collar *et al.* in 1992, but as the Bermejo River is a geographical boundary between the provinces of Formosa and Chaco, the actual province in which the specimens were obtained was not mentioned in that publication, nor in later ones. Based on the study of several published historical maps showing the Chaco territory divided into “Boreal Chaco”, “Chaco Central” and “Chaco Austral”, it can be inferred with certainty that the specimens were collected in the province of Chaco, Argentina, on the southern bank of the Bermejo River, regardless of any variation its course may have undergone in more than 124 years. The Meguesoxochí Territory - Qom Community - is located on the southern bank of the Bermejo River, in the department of General Güemes, province of Chaco. The El Algarrobal sector, in the vicinity of Espinillo, is characterised by the presence of Chaco forest, but contains considerable areas of native grassland – “aibe” (*Elionurus muticus*) - interspersed with scattered shrubs. As a result of surveys conducted among members of the Qom community, there was a strong suspicion of the current presence of *T. nanus* in that locality. Two survey campaigns were carried out (January and September 2023) with a positive result on the first trip: several recordings of an individual of *T. nanus*. However, it was found that this vocalisation corresponded to part of the song emission of a particular individual of Grassland Sparrow (*Ammodramus humeralis*), being an unprecedented case of coincidence. The second campaign, at the beginning of the breeding season, did not produce any positive results. In principle, the presence of *T. nanus* at this locality is ruled out, at least at the present time, due to the lack of hard data: not heard and/or recorded and not observed. The ability of *A. humeralis* to emit the vocalisation of *T. nanus* has been demonstrated. This situation is independent of whether it was: a) A case of ‘mere coincidence’; b) ‘Natural mimicry of specimens of *T. nanus*’ present at the same site as *A. humeralis* in that (or a neighbouring) study area; or c) ‘Artificial mimicry due to playback of *T. nanus*’. Whatever the choice, the situation is striking, being an unexpected case of ‘mere coincidence’. Now that this is known, caution must be exercised in the identification of *T. nanus* in the case of auditory identification: either aurally under field conditions, or even by means of audio-spectrographic analysis of potential acoustic specimens.

Introducción

Collar *et al.* (1992/2003), sobre la base de Collar y Andrew (1988), dan detalles sobre los únicos registros ciertos de Inambú Enano (*Taoniscus nanus*: Temminck, 1815) en la Argentina: Dos especímenes (en BMNH) [hoy NHMUK] son del “Chaco Austral, Argentina”, uno de la “costa del río Bermejo”, el otro también del “río Bermejo” (Figura 4). No obstante con respecto a la provincia de Argentina a la cual corresponden los especímenes agregan “Es decir, en las provincias de Formosa o Chaco”, por tratarse el río Bermejo del límite entre ambas provincias. Esta interpretación es correcta si se toma como Chaco Austral a toda la región biogeográfica en la zona sur de su distribución general, inclusive si se quiere el sur de Paraguay en *grosso modo* además del norte de Argentina. Hasta la actualidad esta situación no presenta cambios. Pagano y Monteleone (2023) no mencionan ninguna provincia, y transcriben estrictamente la leyenda de las etiquetas de los especímenes, una de las cuales aparece fotografiada en esa publicación en su frente y envés junto al espécimen, también fotografiado. Pero la interpretación vigente podría ser incorrecta y debe investigarse más.

La identificación de la provincia, Formosa ó Chaco, es importante a los efectos de identificar potenciales sitios de procedencia de los especímenes para investigar *in situ* su posible presencia actual. A raíz del estudio de varios mapas históricos publicados, se pudo determinar la provincia, y por lo tanto a cuál margen del río Bermejo pertenecen los especímenes colectados en 1900 y 1901. El Territorio Meguesoxochí perteneciente a la Comunidad Qom, con existencia actual de extensos pastizales a manera de parches dentro del bosque chaqueño, fue motivo de una minuciosa prospección bioacústica luego de entrevistas varias por medio de encuestas a la población mejor conocedora de la avifauna local (curiosamente aplicable a casi todas las edades y los dos sexos, debido a su economía de subsistencia diaria: cazadores versus quienes procesan

la caza como sustento diario; López-Lanús 2023). Se realizaron dos expediciones, de las cuales la primera arrojó un resultado positivo; la grabación de *Taoniscus nanus* en el área de estudio. Pero ésta en gabinete resultó en un caso de mera coincidencia por emisión de un Passeriforme oscine. En la segunda expedición, en la primavera austral, se intentó demostrar la existencia de la fuente de emisión: hallar la población de *T. nanus* de la cual se ‘nutría’ el oscine posiblemente imitador. Pero no sucedió a pesar de la intensa búsqueda de campo. ¿Un caso sorprendente de “mera coincidencia”?

Métodos

La obtención de mapas antiguos con mención del “Chaco Austral” se realizó sobre el estudio previo de imágenes en Internet. Los mapas seleccionados para este trabajo son citables por sí mismos en el caso de Araoz (1885) y Rohde y Quiroz (1885), independientemente a cualquier otra fuente de publicación o informe interino para el Estado Argentino donde fueron publicados hacia fines del siglo XIX. El mapa cronológicamente previo del “Chaco-Gualamba ó Gran Chaco” se obtuvo de la publicación y reedición de Miranda (1954 y 1961). La prospección bioacústica y/o por observación de *Taoniscus nanus* en El Algarrobal, departamento General Güemes, Chaco (ver Área de Estudio abajo) se realizó en dos campañas entre el 17 y el 31 de enero de 2023 (15 días de estudio) y del 11 al 19 de septiembre del mismo año (8 días), con un total de 23 días de estudio en periodo estival (verano y primavera austral). Días hombre N=23 (el autor), más 65 días hombre sobre la base de los colaboradores Eduardo Celín, Yanina Pérez, Raquel Cabrera, Otilia Pérez y Ceferino Mariano que conforman el “Grupo Maio’pi” (guías de observación de aves de la comunidad Qom) presentes en ambas campañas, con presencia regular en situación de campo. Se recorrieron los pas-

pastizales de Aibe (Ver Área de Estudio) a campo traviesa o caminos secundarios de acceso a las distintas viviendas de la comunidad Qom, realizando *play back* cada 100 metros a lo largo de la transecta la primera vez, y sin *play back* la segunda vez utilizando tres perros sabuesos locales adiestrados por miembros de la comunidad Qom. Recorrido de transectas N= 12 km.

Asimismo, se realizaron entrevistas a los pobladores con más conocimiento sobre la fauna del sitio de El Algarrobal y áreas aledañas. El sentido de mencionar las entrevistas en este trabajo es para hacer conocer por qué se decidió prospectar el área de estudio con el ánimo de corroborar la presencia de *Taoniscus nanus*, generado por el comentario de uno de los colaboradores del autor, Eduardo Celín, de ca. 30 años de edad, quien mencionó conocer la especie: el primero de los encuestados por el autor. Se realizaron 29 encuestas. Estas fueron ejecutadas con cuidado, evitando cualquier tipo de inducción en la respuesta. Se mostraron fotos y láminas sin nombrar las especies en ninguno de los dos idiomas (español o qom) y no se señalaron en el papel las figuras de más interés para el entrevistador (el autor). Se evitó manifestar expresiones de júbilo. Se dejó que la persona entrevistada hablara con libertad sobre todos los Tinamidae que se le presentaran a la vista. Seis de los entrevistados resultaron precisos en las observaciones que realizaron, pero hubo que ajustar las encuestas al grado de conocimiento natural que tiene la mayor parte de la comunidad Qom sobre fauna y flora, por formar éstas parte de su alimentación diaria desde niños. Hombres, mujeres, y adolescentes de ambos sexos expusieron su parecer siendo encuestados si opinaban sobre la fauna local con un mayor grado de erudición ante la observación de las láminas. Seis adultos (dos de ellos mujeres), fueron elocuentes cuando parecían estar hablando efectivamente de *Taoniscus nanus*. Sobre esta base se realizó la prospección de El Algarrobal, totalizando dos campañas de estudio. Las encuestas no

son analizadas en rigor y presentadas en este artículo por escapar al objetivo del mismo, expresado en el título; pero constituyeron el motivo por el cual se buscó la especie en El Algarrobal y de allí se incluyen como metodología.

Área de estudio

El área de estudio se encuentra en la parte norte de la provincia del Chaco en las adyacencias del río Bermejo. Para el caso de la prospección actual de la especie ésta fue realizada en El Algarrobal y alrededores, Espinillo (departamento General Güemes), provincia de Chaco, Argentina (25° 18' 02" S – 60° 32' 45" W, 127 msnm), en el interfluvio chaqueño entre los ríos Bermejo y Bermejito (ríos Teuco y Teuquito), Territorio Meguesoxochi, perteneciente a la comunidad Qom, cuya superficie total es de 150.000 ha. Este territorio se encuentra próximo al AICA CH03 La Fidelidad (Área de Importancia para la conservación de las Aves). Moschione (2007) describe esta AICA que coincide en términos generales con la geografía, fauna y flora del sitio de estudio de El Algarrobal. El área corresponde al "Chaco de Transición. El relieve es plano [marginado por los cursos de los ríos Bermejo-Teuco y Bermejito-Teuquito], y otros cauces vestigiales colmatados no activos y algunos cauces secundarios activos en grandes inundaciones. La orientación del sistema de cauces, separados por pequeños albardones, es marcadamente noroeste-sureste. El clima es templado cálido, con veranos calurosos e inviernos frescos, bastante seco aunque más húmedo que el entorno, con precipitaciones generalmente estivales de alrededor de 1.000 mm anuales. La vegetación dominante es el bosque, con dominio de Quebracho Colorado Santiagueño (*Schinopsis lorentzii*), en las zonas más altas, Palo Blanco (*Calyophyllum multiflorum*) en zonas bajas y extensos algarrobales (*Prosopis nigra*, *Prosopis alba*) e Itín (*Prosopis kuntzei*) en las zonas de antigua divagación entre cauce y

y cauce. También existen algunas áreas ocupadas por dilatados pastizales de Aibe (*Elionurus muticus*) y de Simbol (*Pennisetum frutescens*), una comunidad característica del Chaco de Transición que hoy en día es escasa. En zonas más bajas cercanas a los ríos existen algunos esteros permanentes con presencia de Vinal (*Prosopis rus-cifolia*)."

En el caso del Territorio Meguesoxochi la mayor parte de su superficie fue desprovista de sus principales componentes arbóreos: algarrobo y quebracho por actividad forestal, no obstante en términos generales presenta bosque y aibal en buen estado. El área se hallaba bajo la influencia de una marcada sequía de varios meses, con casi la totalidad de los bañados secos, excepto algunas lagunas meandrosas, los ríos principales (no visitados) y los tajamares de las viviendas asociadas a la producción ganadera no intensiva.

Resultados

Identificación de la nominación y posición del 'Chaco Austral' hacia el año 1900

A raíz del mapa publicado por Miranda (1954/1961), por dar un ejemplo, ver Figura 1, se puede interpretar con certeza que los especímenes de 1900 y 1901 fueron colectados en la actual provincia del Chaco, Argentina, en la margen sur del río Bermejo; más allá de la variación que haya podido sufrir su cauce en más de un siglo (124 años) y el límite político geográfico real de las actuales provincias de Formosa, al norte del Bermejo, y la de Chaco, al sur, hacia el año 1900. El mapa muestra: a) el *Chaco Boreal* al norte del río Pilcomayo, b) El *Chaco Central* en la actual provincia de Formosa, y c) El *Chaco Austral* al sur del río Bermejo hasta la ciudad de Santa Fe (Figura 1). Por lo tanto el 'Chaco Austral' inmediatamente al sur del río Bermejo

corresponde a la actual provincia de Chaco, Argentina. Esta afirmación queda confirmada sobre la base de otros mapas existentes desde 1885 como el de Rohde y Quiroz (1885), Figura 2, quienes nominan la actual provincia de Formosa '*Gobernación del Chaco Central*' y la del Chaco '*Gobernación del Chaco Austral*' sobre la base de los mapas primarios de la colonia española y virreinos, o la avanzada eclesiástica, como el ejemplo presentado en la Figura 1. Posteriormente el mapa de Araoz (1885), Figura 3, nomina la actual provincia de Formosa como '*Gobernación de Formosa*' [ya no '*Chaco Central*'], y la del Chaco (con los límites de ese entonces) como la '*Gobernación del Chaco*' [ya no '*Chaco Austral*', ó '*Gobernación del Chaco Austral*', actualmente '*Provincia de Chaco*']. Queda fuera del alcance de este artículo la descripción de los pormenores históricos políticos múltiples de toda la región chaqueña a escala geopolítica para comprender la formación del territorio a escala de "país/países" y/o "provincias"; los mapas son presentados sólo con el fin de comprender la consecución de la toponimia otorgada a las márgenes norte y sur del río Bermejo a lo largo del tiempo de formación del territorio argentino hasta el año 1900.

Prospección de un sitio potencial para *Taoniscus nanus* en el límite norte de la provincia del Chaco, Argentina: los aibales del Territorio Meguesoxochi

La presencia abundante de pastizales de Aibe (*Elionurus muticus*) en el Territorio Meguesoxochi (ver Área de Estudio) y la preferencia de *Taoniscus nanus* en pastizal como sucede en el "cerrado" en Brasil, llevó al autor a prospectar el área por medio de encuestas en la población local ancestral Qom. Las encuestas resultaron promisorias, pero no definitivas en tanto no se hallara un resultado positivo documentándolo. En López-Lanús (2023) se presenta de un modo cuasi informal la firme convicción que la población Qom conoce la especie a

través de su actividad cinegética para subsistencia, precisamente por los resultados de las encuestas a actores claves de la comunidad *Qom* quienes brindaron por medio de ambos sexos y con un rango etario iniciado casi desde la niñez, información de base. Para los *Qom* más conocedores de la fauna local, tanto cazadores (por lo general masculinos) como quienes procesan la caza para la alimentación diaria (por lo general cocineros femeninos), existen dos tipos de Tinamidae de pastizal; ambos conocidos como '*Rachimi*' en lengua *Qom*. Estos son el habitual Inambú Común (*Nothura maculosa*), y una supuesta especie muy similar que "de adultos tienen un tamaño corporal significativamente menor, con huevos más pequeños con coloración chocolate-violáceos" como en *Nothura maculosa*, "pero algo grandes para el tamaño de la especie" (López-Lanús, inédito, tomado del informe interino para Aves Argentinas/AOP "Anexo 2: Sobre la supuesta presencia actual del Inambú Enano (*Taoniscus nanus*) en los pastizales de Aibe (*Elionurus muticus*) en Territorio Meguesoxochi", realizado por el autor para esa institución dentro del marco "Diversidad y abundancia percibida de las aves de El Algarrobal y alrededores, Espinillo (departamento General Güemes), provincia de Chaco, Argentina, registradas del 17 al 31 de enero de 2023". El detalle del supuesto tamaño relativamente grande de los huevos de *T. nanus* en relación a la masa y dimensiones de esta especie, comparados con *N. maculosa*, son coincidentes con lo estudiado por Silveira y da Silveira (1998). Este tipo de datos no documentados y la afirmación de un segundo tipo de Tinamidae muy pequeño en los pastizales de Aibe en los alrededores de El Algarrobal, Chaco, llevaron al autor a realizar su prospección acústica en sitios potenciales.

En "Métodos" se describe el uso de play back para hallar y documentar la supuesta presencia de *T. nanus* en el sitio de estudio. Se utilizó una de las grabaciones representativas del trino monocorde de *T. nanus* (XC39083; entre otras). El resultado fue positivo y do-

cumentado con algunas grabaciones obtenidas por el autor el 18 y 19 de enero de 2023 (Figura 5a, extracto de especímenes acústicos XC949981, XC949984). Un único ejemplar en cada fecha fue grabado 3 y 4 veces respectivamente, en el mismo sector, obteniéndose siete vocalizaciones del mismo tipo: trino corto monocorde. En el espécimen acústico XC949981 el trino aparece a los 0'12", 0'48" y 2'10" minutos; y en el espécimen XC949984 a los 0'08", 0'22", 0'47" y 1'53". De fondo se oyen varios individuos de Cachilo Ceja Amarilla (*Ammodramus humeralis*) en el caso de la grabación del 18 de enero, y un solo ejemplar de fondo en la grabación del día 19 (ídem especímenes acústicos). El individuo vocalizaba en un pastizal de Aibe de aproximadamente 20 hectáreas, de 400 m de ancho por 1,9 km de largo. El pastizal presentaba parches con considerable densidad entre inter matas al punto de no poder observarse los pies del observador al caminar, en parte llegando hasta los 30-40 cm de altura. Otros parches presentaban vestigios de fuego intencional reciente (al menos del último año), propio de la actividad económica local por el uso de cría equina, porcina, caprina y bovina en muy baja densidad, pero constante. A posteriori, durante 11 días, se regresó al lugar sin la obtención de resultados positivos a pesar del intenso uso de *play back* en ese aibal y en otros aibales intercomunicados, pero no tan extensos, en los alrededores de El Algarrobal.

En gabinete se analizaron las grabaciones obtenidas de *T. nanus* con otras conocidas. Las figuras 5a y 5b comparan la grabación obtenida en El Algarrobal con otra vocalización representativa de la especie del estado de Goiás, Brasil (XC39083). El ritmo, cadencia, forma de las notas y rango de frecuencia son cien por ciento coincidentes y típicas de *T. nanus*, no así su duración (figuras 5a y 5b). Los trinos grabados de El Algarrobal se caracterizan por ser cortos (1 a 1,10" de duración) y ninguno tan largo como los registrados, por ejemplo, en Brasil (de hasta 10" de duración). No obstante, se puede afirmar que las grabaciones obtenidas en el El

Algarrobal corresponde a *T. nanus* por coincidir el número de notas por segundo, además del rango y distribución de frecuencia característico de la especie. La figura 6 representa la experiencia de intercalar el corte de una de las grabaciones de El Algarrobal junto al corte del otro espécimen acústico de Brasil. Nótese que no es posible diferenciarlos: auralmente para quien vive la experiencia, y menos aún en la distribución de frecuencia, duración y ritmo de las notas. Sobre la base de esta documentación obtenida se preparó una segunda campaña de prospección acústica a realizar en primavera (época de reproducción más acentuada y con mayores oportunidades de detectar vocalizaciones). Pero entre el 11 y 19 de Septiembre de 2023 una intensa prospección acústica en búsqueda de la especie no dio resultados positivos.

Vocalización típica de *Taoniscus nanus* emitida por un oscine residente supuestamente no imitador

La falta de datos positivos en la segunda campaña de prospección entre el 11 y 19 de Septiembre de 2023 llevó a dudar de que existiera *Taoniscus nanus* en el sitio de estudio. Esta campaña fue realizada con una prospección acústica aún más intensa y exclusiva que la primera, en el inicio de la temporada de cría. Pero no se obtuvo ni sospechó de dato alguno que indicara siquiera una posibilidad de haber registrado la especie. En paralelo, no se hallaron pichones de *Nothura maculosa* que hiciesen pensar en adultos de *T. nanus*, como sucedió en la primera campaña hacia la parte media y/o final del periodo de reproducción. Por lo tanto se revisaron nuevamente las vocalizaciones de *T. nanus* obtenidas en la primera campaña para comprender la situación sobre la base de los datos obtenidos.

Entre los sonidos de fondo de la grabación con *T. nanus* se registra el canto de distintos individuos de Grassland Sparrow (*Ammodramus humeralis*) [XC949981, XC949984]. Esta especie realiza una intro-

ducción a manera de silbos modulados con un final chirriado o con trino como muestra la Figura 7 (especímenes acústicos obtenidos de las mismas grabaciones donde aparece de fondo *T. nanus*). El final, en especial, varía entre individuos de una misma población (el autor, obs. pers.). Algunos chirridos son de frecuencia más alta que otros, y tienen una distribución de frecuencia dispar, en algunos casos inclusive con trino: pero de frecuencia y cadencia por debajo de la vocalización de *T. nanus*. Así todo, distinguirlos auralmente puede ser un desafío. Este trabajo escapa al análisis de la variación del canto de proclamación territorial de *A. humeralis* dentro de una misma población, pero al autor le consta esta situación, que no sorprende por ser propio de otras especies de aves en el grupo de los oscines. Del análisis estudiado de 358 grabaciones de cantos de *A. humeralis* (Tabla 1) disponibles en Xeno-Canto (2024) y eBird (2024), se detecta tal diferenciación individual entre ejemplares en una misma población, inclusive a escala de periferia aural del observador (en el caso de los especímenes acústicos XC949981 y XC949984 de El Algarrobal, por ejemplo), donde en determinado punto de escucha varios individuos manifiestan su canto de proclamación territorial con variables marcadamente acentuadas. No obstante, de todo el material disponible en los bancos de sonidos citados, y en la colección bioacústica del autor, en ningún caso se percibe una vocalización del tipo *T. nanus*, siquiera similar (completa o incompleta), con su trino agudo y rápido característico tipo insecto en la parte final del canto de *A. humeralis*; o parte del mismo. Pero nótese en los especímenes acústicos XC949981 y XC949984 ya mencionados, que en la sucesión de cantos de *A. humeralis* grabados, en todos los casos se oye a *T. nanus* precisamente sobre la finalización del canto de *A. humeralis*. La situación de coincidir el asumido trino de *T. nanus* sobre la finalización del canto de *A. humeralis* no es casual, sino que en cuatro minutos de grabación, de los 33 cantos de *A. humeralis* registrados, 9 veces se escucha a *T. nanus* en simultáneo con el canto de *A. humeralis*

(Figura 5a), nunca aislado. En ninguno de los casos se percibe la superposición de la vocalización de *T. nanus* sobre la de *A. humeralis* sino que las notas son puras y emitidas por el mismo individuo (en todos los casos seguido a la introducción del canto de *A. humeralis*). Nótese en los ejemplos de la Figura 5a por debajo de la frecuencia del trino, la vocalización de parte del canto de un *A. humeralis* más lejano (I,α- III,β), no la del ejemplar de *Ammodramus* en primer plano; prestándose a confusión. En rigor el trino no se superpone al ejemplar de *Ammodramus*, por lo tanto, *A. humeralis* es quien emite la vocalización de *T. nanus*. En paralelo, en esa campaña no se escuchó en ningún caso la vocalización de *T. nanus* prolongada (hasta 100 notas como suele ser típico), sino únicamente 10-11 notas. Tampoco el resto del espectro de vocalizaciones de *T. nanus* como aparece en la figura 5b. Esta coincidencia inequívoca, por más sorprendente que parezca, explica el resultado negativo en la obtención de evidencia tangible de *T. nanus* en el área de estudio; más allá de las aparentes grabaciones realizadas. Del análisis de las supuestas pruebas queda comprobado que *Ammodramus humeralis* es capaz de emitir parte del canto de *Taoniscus nanus*.

Discusión

La referencia de los datos geográficos y "fecha de colecta" de los dos *Taoniscus nanus* colectados en la Argentina presentados en Monteleone y Pagano (2023), no pueden basarse en Collar and Andrew (1988) como se interpreta, sino en Collar *et al.* (1992/2003) donde sí son mencionados por primera vez. En Collar and Andrew (*op. cit.*) no aparecen esos datos sino tan solo la mención de los especímenes: "Argentina: two skins from Río Bermejo in BMNH: L. P. Gonzaga" [sic]. No obstante, Monteleone y Pagano (*op. cit.*) presentan en imagen fotografiada el frente y dorso del dato original de la etiqueta del primero de los especímenes, fechado

en 1900, completando al menos en parte, la información. La Figura 4 muestra el mismo espécimen publicado en Monteleone y Pagano (*op. cit.*) junto al segundo espécimen mencionado en este artículo, cuyas etiquetas son la base de su procedencia.

En relación a la capacidad de *Ammodramus humeralis* de poder vocalizar como *Taoniscus nanus*, esta situación es excepcional, pues no se han registrado otros individuos en su área de ocurrencia (=su población) la conducta de imitación como "imitador" *per se*. Hasta donde el autor pudo comprobar y sobre la base de su experiencia personal, no es propio de *A. humeralis* imitar sonidos como "ave imitadora". En principio se puede explicar como un caso de "mera coincidencia". Así todo, de quedar la sospecha de que ese ejemplar de *A. humeralis* incorporara en su canto parte de la vocalización de *T. nanus* por hallarse esa especie dentro de la población de *A. humeralis* y copiarla, no es una especie migratoria que pudiera trasladar al sur del río Bermejo en la provincia del Chaco, Argentina, un canto importado, por ejemplo de Brasil. Es decir, en principio *A. humeralis* no es una especie migratoria. En todo caso, más bien debe sospecharse que el individuo tomó el canto en el mismo sitio de estudio, y por curioso que parezca, copió en ese preciso instante, 30 minutos luego que comenzara el observador a realizar el primer play back, parte de la vocalización de *T. nanus*. A modo de aclaración: al autor le consta la inexistencia de realización de *play back* a *T. nanus* previo a su ingreso en el área de estudio por tratarse de la primera prospección ornitológica realizada que se conozca. La situación es sorprendente.

Conclusión

Desde 1885 queda claro que se llama Chaco Austral al territorio al sur del río Bermejo, exceptuado el río Bermejo en la provincia de Salta. Las etiquetas de los especímenes de *Taonicus nanus* del río Bermejo se refieren a ejemplares formalmente colectados en la actual provincia del Chaco, Argentina. Obsérvese el dinamismo político hacia 1885 donde dos mapas datados en la misma fecha presentan nombres transicionales distintos para los mismos territorios de la actual provincia de Formosa y la de Chaco. En 1900 y 1901 el sur del río Bermejo se seguía llamando, al menos en el uso práctico toponímico, 'Chaco Austral' al territorio inmediato sur del río Bermejo, hoy provincia de Chaco, y no 'Chaco Austral' a toda la región sur del bioma chaqueño (presente en Argentina), con el río Bermejo ubicado en su área sur como fue interpretado en Collar *et al.* (1992) y hasta la fecha por Monteleone y Pagano (2023); sin que en otra publicación se haya percibido el detalle aquí mencionado.

En relación a la vocalización de *Taoniscus nanus* emitida por *Ammodramus humeralis*, queda comprobada la capacidad de este oscine en poder emitir la vocalización de *T. nanus*. Esta situación es independientemente a si se trató de: a) Un caso de "mera coincidencia"; b) "La imitación natural de ejemplares de *T. nanus*" presentes en el mismo sitio que habita *A. humeralis* en esa área de estudio (u otra aledaña); o c) "La imitación artificial debido al *play back* realizado a *T. nanus*": luego de oír por primera vez *A. humeralis* esa vocalización. Cualquiera sea la opción, el caso es llamativamente novedoso, y por principio de precaución es recomendable continuar la prospección de la región para determinar la veracidad de la presencia contemporánea de *T. nanus* en esa área de estudio (como pareciera afirmar la comunidad *Qom*); de igual manera en otros sitios aledaños en la provincia del Chaco, en la región adyacente al río Bermejo. Ahora que se sabe, es necesario extremar precauciones en la identificación de

T. nanus ante la situación de su identificación auditiva: sea auralmente en condiciones de campo, o inclusive por medio del análisis audioespectrográfico de especímenes acústicos potenciales.

Agradecimientos

A Andrés Bosso, Paula Soneira y Alejandro Di Giacomo (Aves Argentinas/AOP, Proyecto NEA). A la comunidad *Qom*, propietaria del Territorio Meguesoxochi: en particular Eduardo Celín, Yanina Pérez, Raquel Cabrera, Otilia Pérez y Ceferino Mariano (Grupo Maio'pi); Ercilia Celín, Carlos Pérez y familia; Alejandro Pérez, Teresa Mariano, Wanda y Domínguez; Alfonso Pérez, Graciela, Aracelli, Leoncio y hermanos, y Gabriel; padres de Otilia, hermanos y María; Cecilio y señora, y Freddy Zelayay; Lope y señora; María Obredón, Jesús; y Lázaro Cantero. A Jorge Orquera, y los hermanos Quiroga. A Lomi, Terry y Bernie por la actividad dispensada en los aibales de Meguesoxochi (¡chapeau!). Miguel Ángel Roda y Santos Uranga por datos oológicos pedidos *in situ*. A Hein van Grouw, curador en jefe de la colección del Natural History Museum en Tring, Reino Unido, por su amabilidad y rápida respuesta a diversas consultas, y por preparar las imágenes de las pieles y etiquetas que se presentan en este artículo. A Rosemary Scofield, por traducir este manuscrito al inglés, una vez más, mi más sincero agradecimiento. A Emily Scofield, por su contribución a la logística editorial y administrativa, y su apoyo en la adquisición de datos tras el trabajo de campo. A Máximo López-Lanús y mi familia, por su apoyo logístico y su paciencia.

Referencias

ARAOZ, G. 1885. *Mapa del Gran Chaco y de las provincias adyacentes*. Archivo General de la Nación, República Argentina. Buenos Aires.

COLLAR N.J. & P. ANDREW. 1988. *Birds to watch: the ICBP world check-list of threatened birds*. International Council for Bird Preservation Technical Publication 8. Giron, Reino Unido.

COLLAR N.J., L.P. GONZAGA, N. KRABBE, A. MADROÑO NIETO, L.G. NARANJO, T.A. PARKER & D.C. WEGE. 1992. *Threatened birds of the Americas: the ICBP/IUCN Red Data Book*. International Council for Bird Preservation, Cambridge, Reino Unido.

COLLAR N.J., L.P. GONZAGA, N. KRABBE, A. MADROÑO NIETO, L.G. NARANJO, T.A. PARKER & D.C. WEGE. 2003. *Aves amenazadas de las Américas: libro rojo de Birdlife International/IUCN*. International Council for Bird Preservation, Cambridge, Reino Unido.

E-BIRD. 2025. E-Bird: Discover a new world of birding. The Cornell Lab/MLNS. Ithaca, Nueva York, EE.UU. En línea: ebird.org (Acceso: 20 September 2025).

LÓPEZ-LANÚS B. 2023. Viaje al territorio Meguexochi. *Aves Argentinas* 67:2-11.

MIRANDA G.A. 1954/1961. *El paisaje chaqueño*. Segunda Edición. Editorial Norte Argentino, Resistencia, Chaco.

MOSCHIONE F. 2007. *La Fidelidad*. In pp 92-93: Di Giacomini A.S., M.V. de Francesco & E.G. Coconier (eds.) Áreas importantes para la conservación de las aves en Argentina. Sitios prioritarios para la conservación de la biodiversidad. Temas de Naturaleza y Conservación 5. CD-ROM. Edición Revisada y Corregida. Aves Argentinas/Asociación Ornitológica del Plata, Buenos Aires.

ROHDE J. & S. QUIROZ. 1885. *Plano Nuevo de los territorios del Chaco Argentino: Confeccionado con los datos de las comisiones topográficas que acompañaron las columnas expedicionarias al mando en Jefe del Ministro de Guerra y Marina General Benjamin Victorica en 1884*. Lith e im. G. Kraft., Buenos Aires, Argentina.

SILVEIRA L.F. & V.J. DA SILVEIRA. 1998. The biology

of Dwarf Tinamou *Taoniscus nanus*, with notes on its breeding in captivity. *Cotinga* 9:42-46.

XENO-CANTO. 2025. Xeno-canto: Sharing wildlife sounds from around the world. Xeno-canto Foundation for Nature Sounds. La Haya/Gravenhage, The Netherlands. En línea: xeno-canto.org (Acceso: 17 September 2025).

Tabla 1. Especímenes acústicos estudiados de Cachilo Ceja Amarilla (*Ammodramus humeralis*) consultados en Xeno-Canto (2024) y eBird (2024), con el objetivo de hallar alguna vocalización que coincida con el trino prolongado monocorde de Inambú Enano (*Taoniscus nanus*).

Xeno-Canto (2025)

XC1023376, XC1019659, XC1012154, XC974550, XC816678, XC769460, XC768985, XC707890, XC707889, XC696986, XC695943, XC695251, XC686745, XC682605, XC682342, XC682341, XC682249, XC682247, XC620610, XC620609, XC600453, XC541488, XC541487, XC517451, XC457249, XC422154, XC422153, XC295666, XC291614, XC291221, XC272847, XC218444, XC218442, XC218441, XC200399, XC185681, XC174629, XC174391, XC164868, XC164047, XC146797, XC127943, XC121441, XC116271, XC115675, XC84401, XC84400, XC84399, XC80291, XC76342, XC60365, XC59345, XC50179, XC30483, XC19964, XC2368, XC465, XC1009532, XC1003788, XC997650, XC997648, XC974513, XC950332, XC946303, XC946302, XC946301, XC944049, XC861453, XC648680, XC607804, XC605706, XC604476, XC519814, XC470883, XC453902, XC394623, XC387334, XC323913, XC315715, XC218445, XC218443, XC212190, XC170764, XC146553, XC146552, XC146552, XC127944, XC119204, XC113983, XC107077, XC103909, XC84402, XC84398, XC84397, XC82744, XC76343, XC73087, XC67590, XC67589, XC61762, XC60868, XC60867, XC54583, XC54582, XC51996, XC51995, XC51994, XC49726, XC49725, XC49724, XC30142, XC15303, XC8453, XC7445, XC464757, XC395496, XC386808, XC364134, XC154419, XC115676, XC61235, XC46501, XC28722, XC20858, XC16945, XC16746, XC12084, XC7376, XC6314, XC154632, XC15421, XC13104.

(= 132 especímenes)

eBird (2025)

ML640902807, ML640902808, ML640839246, ML640782027, ML640316830, ML640222237, ML640082811, ML639722057, ML638566728, ML637564804, ML637018277, ML636965145, ML636917924, ML636811577, ML635846139, ML635644526, ML635643654, ML633445284, ML633317987, ML633317987, ML633269849, ML633269848, ML632024261, ML631121318, ML630996531, ML630907773, ML630777288, ML630342736, ML630315140, ML630247903, ML630212195, ML629846452, ML629735017, ML629519310, ML629333423, ML629137935, ML629096480, ML629096479, ML628145772, ML628092110, ML627917246, ML627642757, ML627483738, ML627423051, ML627372437, ML627285406, ML627063315, ML626503562, ML626500245, ML626190897, ML626140143, ML625894808, ML625824817, ML625585059, ML625464081, ML625319464, ML624903348, ML624759454, ML624736333, ML624736333, ML624454528, ML624126457, ML624048222, ML624041356, ML623603252, ML619880945, ML619599689, ML619587395, ML617301964, ML616941129, ML615718836, ML614543350, ML613974160, ML613862151, ML613122025, ML613026612, ML612763386, ML612593080, ML612218617, ML611786622, ML611719372, ML611719371, ML611635137, ML611349965, ML611323293, ML610710054, ML610270936, ML610100692, ML609349674, ML609059630, ML609059585, ML608459681, ML608459678, ML606855961, ML606735601, ML584169881, ML308514, ML542932231, ML541350911, ML538775441, ML537585201, ML512448741, ML512448701, ML504989331, ML501953951, ML497584241, ML494442411, ML493059011, ML493059011, ML492733421, ML492244711, ML487008231, ML485590051, ML485430741, ML484037581, ML482555031, ML477977481, ML470773851, ML470773851, ML468395871, ML459039621, ML450694451, ML443517681, ML432282741, ML416118701, ML415993121, ML411670001, ML410627631, ML410494861, ML406788101, ML406787921, ML406787901, ML405729621, ML401873611, ML399565171, ML396576401, ML396576371, ML396576341, ML396576341, ML396061011, ML396061001, ML396060991, ML396060981, ML393832621, ML391089391, ML390338021, ML389179551, ML389097581, ML388245391, ML386786091, ML385671651, ML383472091, ML382682991, ML382241461, ML382241431, ML382054181, ML382054171, ML378582901, ML365617551, ML364254461, ML361006901, ML361006861, ML361006851, ML357161591, ML349971361, ML331965331, ML326410181, ML325279911, ML317386451, ML317386441, ML312633301, ML311770031, ML308641231, ML307733731, ML305851001, ML301781001, ML300504701, ML299674351, ML299320991, ML295660211, ML294147991, ML294147331, ML294146991, ML294146811, ML285398701, ML283450001, ML275143261, ML274923511, ML271768731, ML269048971, ML259570751, ML259174391, ML301652, ML253631691, ML293730, ML293721, ML292512, ML292511, ML290654, ML290641, ML290622, ML249421191, ML244195171, ML228057581, ML225941391, ML221585531, ML208728801, ML204008731, ML188848541, ML188848531, ML186202691, ML182138351, ML167674551, ML167674541, ML167205931, ML163725391, ML158490441, ML155933411, ML148646611, ML17724, ML20033, ML20240, ML34094, ML52036, ML54258, ML54301, ML64808, ML67507.

(= 226 especímenes)

Figura 1. Mapa del “Chaco-Gualamba ó Gran Chaco” publicado por Miranda (1954/1961) con toponimia previa a 1884 (de autor desconocido). Se destacan las leyendas: A) “Chaco Boreal”, al norte del río Pilcomayo, B) “Chaco Central” en la actual provincia de Formosa, y C) “Chaco Austral” al sur del río Bermejo hasta la ciudad de Santa Fe.



Figura 2. Mapa del “Chaco Argentino” realizado por Rohde y Quiroz (1885), con toma de datos en 1884. Se destacan las leyendas: A) “Chaco Boreal” al norte del río Pilcomayo en la República del Paraguay, B) “Gobernación del Chaco Central”, y C) “Gobernación del Chaco Austral”. Las nuevas nominaciones son conformes al título dado al mapa. “Plano Nuevo de los Territorios del Chaco Argentino”. Nótese que la *Gobernación del Chaco Austral* corresponde a la actual provincia de Chaco, no la actual Formosa, más allá de los límites otorgados en 1885 y las derivas adicionales que haya sufrido el trazado del río Bermejo como límite entre ambas unidades toponímicas.



Figura 3. “Mapa del Gran Chaco” realizado por Araoz (1885). Se destaca la leyenda “Gran Chaco Gualamba” para: A) “Chaco Boreal”, en Paraguay, al norte del río Pilcomayo, B) “Gobernación de Formosa” para la actual provincia de Formosa al norte del río Bermejo, y C) “*Gobernación del Chaco*” para la actual provincia del Chaco al sur del río Bermejo. Nótese que la nominación Chaco Central y Chaco Austral igual aparecen en el mapa de manera secundaria, abarcando ambas regiones parte de la provincia de Salta. Así todo, al sumar la interpretación del mapa de Rohde y Quiroz (1885), Figura 2, el Chaco Austral como gobernación corresponde a la actual provincia de Chaco propiamente dicho.



Figura 4. Evidencia de los especímenes A) NHMUK 1900.12.22.1 y B) NHMUK 1901.4.21.6 en la colección del Natural History Museum en Tring, Reino Unido, colectado por Noel L. Holden en fecha incierta. El número de colección que consiste en una fecha se refiere a la entrada del espécimen en el Museo Británico (ahora NHMUK), no a la fecha de captura. A cada espécimen se le asignaba un número de entrada consecutivo (año, mes, día y número de entrada en esa fecha; sistema utilizado hasta los años 1950-1960), registrado en los libros de adquisiciones y catálogos taxonómicos, y luego anotado en las etiquetas. Las etiquetas de estos especímenes constituyen la única información conocida disponible (lamentablemente sin fecha de captura). Hasta la fecha, no hay referencias del colector o de las circunstancias de su viaje o expedición que permitan inferirlas con precisión. Leyenda de las etiquetas: A,B) "Lleno de huevos". Imágenes: cortesía de Hein van Grouw (curador en jefe, Grupo Aves, NHMUK).



Figura 5a y 5b. Comparación de las muestras obtenidas en el sitio de estudio con la vocalización representativa del Inambú Enano (*Taoniscus nanus*) de Brasil. Figura 5a: Sonogramas con tres muestras de las nueve grabaciones realizadas coincidentes con el trino de *T. nanus* en El Algarrobal, Espinillo, departamento General Güemes, Chaco, Argentina, en las adyacencias del río Bermejo (I y II: extracto del espécimen acústico XC949981, 18 de enero de 2023 [BLL545-01 + BLL545-03]; III: extracto del espécimen acústico XC949984, 19 de enero de 2023 [BLL545-21]). α y β = *A. humeralis*, segundo individuo en coincidencia. Figura 5b: Sonograma de una vocalización representativa de *T. nanus* (piídos más el trino veloz prolongado monocorde) proveniente de Cristalina, Goiás, Brasil (XC39083, grabada por Nunes D'Acosta el 20 de septiembre de 2009).

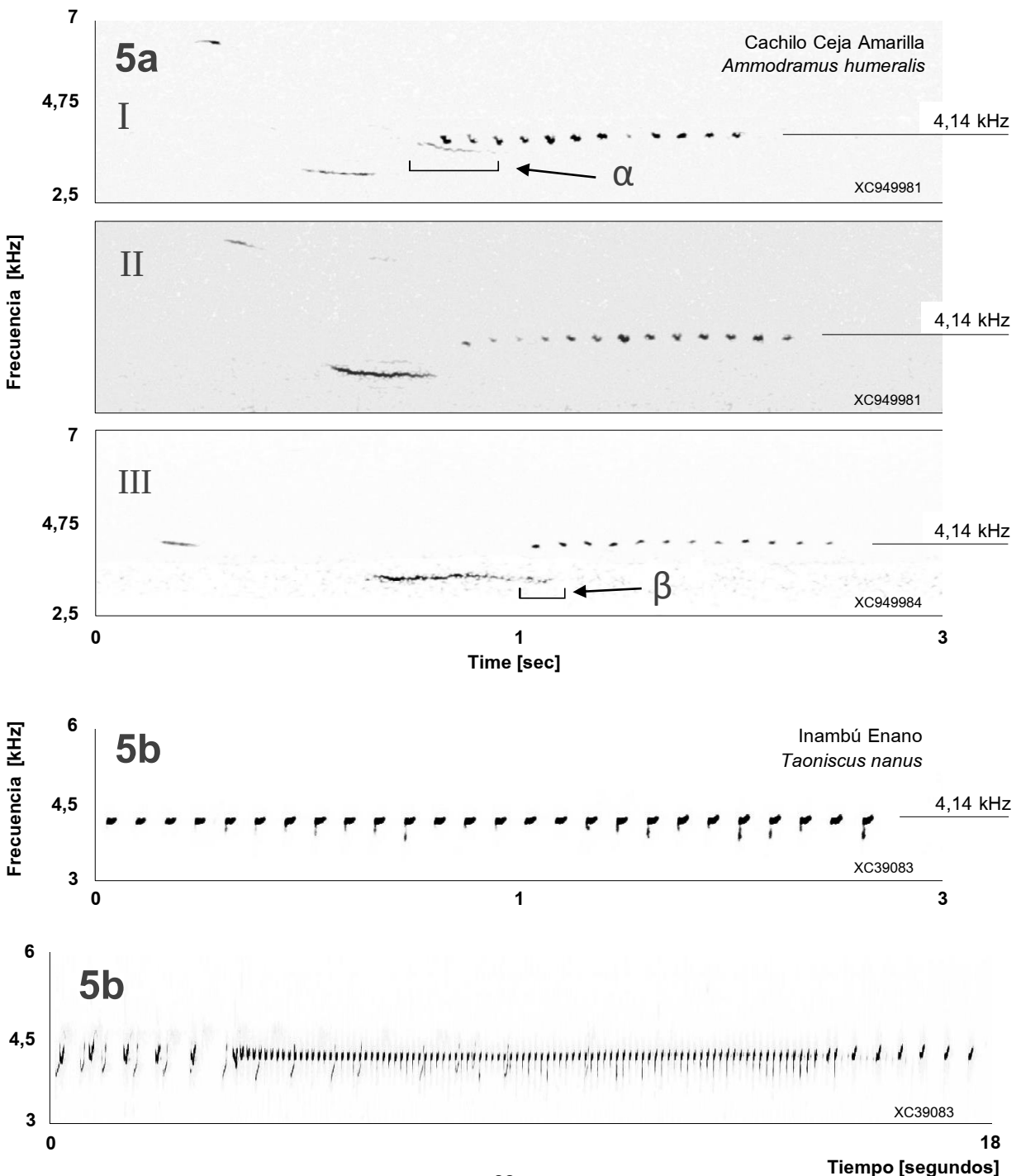


Figura 6. Experiencia de intercalar el trino veloz prolongado monocorde de El Algarrobal, Espinillo, Chaco (extracto del espécimen acústico XC949984), con un trino representativo de Inambú Enano (*Taoniscus nanus*) de Goiás, Brasil (XC39083: presentado en la Figura 5b). El trino de El Algarrobal presenta la misma cantidad de notas por segundo, el mismo rango de frecuencia, y la misma distribución de frecuencia que *T. nanus* de Brasil. Dispuestos ambos cortes en esta secuencia, y repetido sin fin (en *loop*), no se puede distinguir cual es cual auralmente. Nótese que la grabación de Brasil es de calidad óptima, mientras que la grabación de El Algarrobal es notoriamente más lejana, por lo cual la distribución de frecuencia de cada nota pierde algo de información en el espectro, más no así al experimentar oírla.

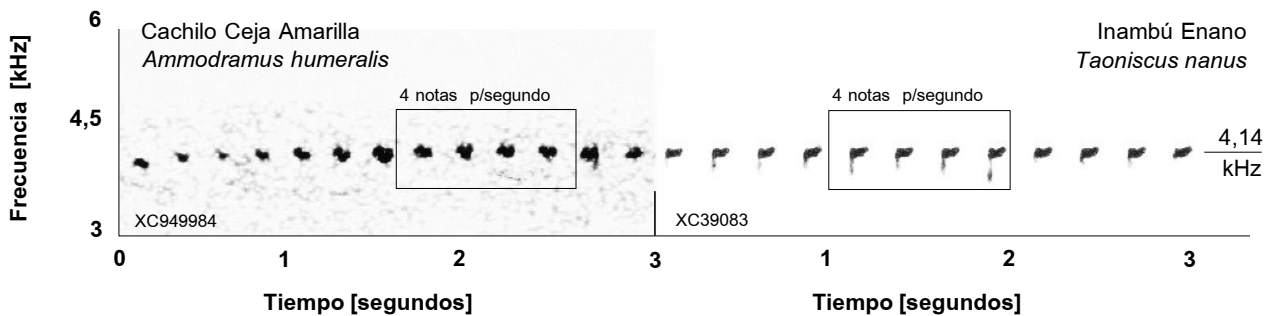
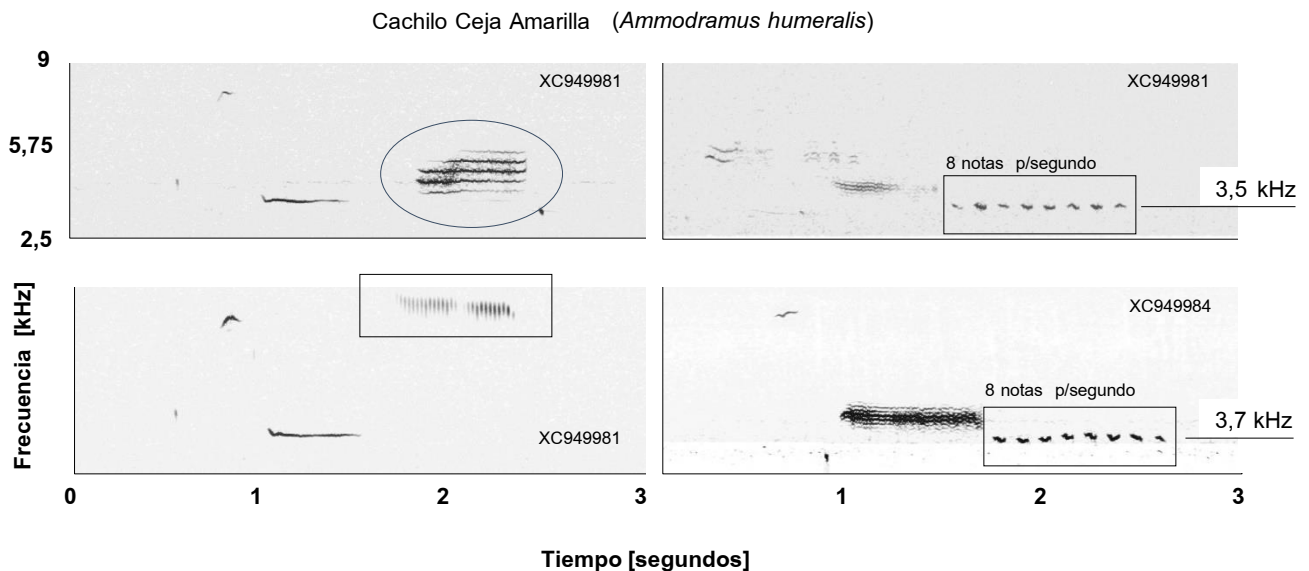
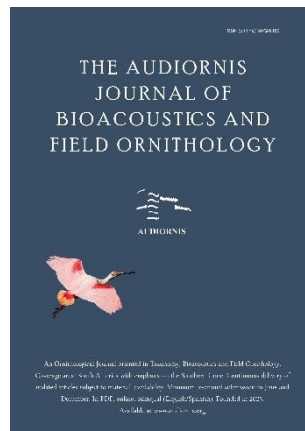


Figure 7. Muestra representativa de varios cantos de proclamación territorial de Cachilo Ceja Amarilla (*Ammodramus humeralis*) provenientes de varios individuos grabados simultáneamente en un mismo sitio en El Algarrobal. Ídem especímenes acústicos que los utilizados en la Figura 5a (XC949981, XC949984), extracción de cuatro ejemplos correspondientes a no menos de tres o cuatro individuos. Nótese la diferenciación individual, en especial en la finalización del canto. Un solo individuo puede intercalar dos formas de canto (no individualizado en el sonograma para este trabajo por escapar al alcance del mismo).



Audiornis (2025) 3:1-35



RECOMMENDED CITATIONS:

López-Lanús, B. 2025. Confirmation of the historical records of the Dwarf Tinamou (*Taoniscus nanus*; Temminck, 1815) in the Province of Chaco, Argentina, and a surprising case of mere coincidence: its typical vocalisation emitted by a supposedly non-mimicking resident oscine. *Audiornis* 3:2-17.

TRANSLATED INTO SPANISH AFTER PAGE 17

López-Lanús, B. 2025. Confirmación de los registros históricos del Inambú Enano (*Taoniscus nanus*; Temminck, 1815) en la provincia de Chaco, Argentina, y un sorprendente caso de mera coincidencia: su vocalización típica emitida por un oscine residente supuestamente no imitador. *Audiornis* 3:18-34.

EDITOR

Bernabé López-Lanús

bernabe.lopezlanus@gmail.com

An Ornithological Journal oriented in Taxonomy, Bioacoustics and Field Ornithology.

Coverage area: South America with emphasis on the Southern Cone. Continuous delivery of isolated articles subject to material availability. Minimum bi-annual submission in June and December. In PDF, online, bilingual (English/Spanish). Founded in 2025.

Available at www.audiornis.org

THE AUDIORNIS JOURNAL OF BIOACOUSTICS AND FIELD ORNITHOLOGY



AUDIORNIS



An Ornithological Journal oriented in Taxonomy, Bioacoustics and Field Ornithology.
Coverage area: South America with emphasis on the Southern Cone. Continuous delivery of
isolated articles subject to material availability. Minimum bi-annual submission in June and
December. In PDF, online, bilingual (English/Spanish). Founded in 2025.

Available at www.audiornis.org